

第 IPBES-3/1 号决定：2014-2018 年工作方案

全体会议，

欢迎 执行秘书关于 2014-2018 年工作方案执行情况的报告，¹其中载列了所汲取的经验教训以及今后执行工作方案的备选方案，

决定根据下文所列的方式方法、图 1 中的时间表以及载于第 IPBES-3/2 号决定中的核定预算，继续推进执行工作方案；

一

能力建设

欢迎 设立一个负责在 2014-2018 年期间执行工作方案交付品 1(a)和 1(b)的能力建设工作队，

1. *批准* 载于本决定附件一的平台重点能力建设需求清单，并请能力建设工作队及其技术支持小组与平台下的所有相关附属机构合作，确保充分满足这些需求，持续审查需求的实现进程并定期向全体会议汇报相关情况；

2. *注意到* 研究金、交流和培训²方案草案，并请能力建设工作队及其技术支持小组完成方案草案的试点实施，向全体会议第四届会议汇报试点实施的进展，并对方案的进一步制定和实施提出建议；

3. *还注意到* 关于在 2015 年与传统和潜在供资来源代表召开平台第一届能力建设论坛的初步计划，并请主席团在呼吁各方就是否有意出席论坛表达意向后，于 2015 年下半年在秘书处、能力建设工作队及其技术支持小组的支持下召开论坛，并提请将论坛成果的报告提交全体会议第四届会议；

二

知识基础

欢迎 设立一个负责执行工作方案交付品 1(c)的土著和地方知识体系工作队，以及负责执行工作方案交付品 1(d)和 4(b)的知识和数据工作队，

1. *注意到* 在制定拟提交全体会议第四届会议审议的关于与土著和地方知识³合作的程序草案与方法方面所取得的进展，进展信息来源于针对以下内容开展的试点性全球对话：土著和地方知识对粮食生产有关的授粉和授粉者专题评估的作用以及可能将其用于所有评估的方式；

2. *决定* 继续在专题评估和四项区域（美洲、非洲、亚洲和太平洋以及欧洲和中亚）评估中试用关于土著和地方知识办法及程序的初步指南；

¹ IPBES/3/2。

² 见 IPBES/3/3。

³ 见 IPBES/3/INF/2。

3. *注意到* 在编制专家名册以及建立与土著和地方知识体系合作的参与性机制方面所取得的进展；⁴

4. *批准* 载于附件二的知识和信息管理计划；

5. *提请* 秘书处将所有正进行的评估的信息、数据和信息管理计划提交全体会议，并在任何范围界定进程或报告背景下制定数据和信息管理计划；

6. *注意到* 知识和数据工作队在制定一项知识和数据战略⁵方面所取得的进展，并要求向全体会议第四届会议汇报关于该项战略的信息；

三

全球、区域和次区域评估

1. *注意到* 编制了一份关于在各层面开展评估和对评估结果进行整合的指南草案⁶，并要求按第 IPBES-2/5 号决定的规定完成指南的编制，使其成为一份动态文件，以便根据在执行平台工作方案进程中汲取的经验教训和总结的最佳做法进行定期审查并酌情予以更新；

2. *批准* 根据第 IPBES-2/3 号决定的附件中所列编写平台各项交付品的相关程序，开展区域和次区域评估，并批准针对下列区域和次区域生物多样性和生态系统服务评估编写的总体范围界定报告，该报告载于本决定附件三，供全体会议第六届会议审议，这些评估包括：

- (a) 本决定附件四所载范围界定报告概述的非洲区域和次区域评估；
- (b) 本决定附件五所载范围界定报告概述的美洲区域和次区域评估；
- (c) 本决定附件六所载范围界定报告概述的亚洲和太平洋区域和次区域评估；
- (d) 本决定附件七所载范围界定报告概述的欧洲和中亚区域和次区域评估；

3. *同意* 在第四届会议上审议开展开阔大洋区域评估这一备选方案；

4. *批准* 根据关于生物多样性和生态系统服务的范围界定初步报告的秘书处说明⁷中编制平台交付品的程序，开展一项针对全球生物多样性和生态系统服务评估的范围界定进程，该进程将基本上但不完全依赖来自专题、区域和方法评估的现有数据、知识和信息的汇编与综合，供全体会议第四届会议审议；

5. *提请* 多学科专家小组根据现有资源，与主席团磋商，编写一项用于区域和次区域评估、专题评估和全球评估批准流程的协调方法，目的在于保持每项评估质量的同时确保一致性；

⁴ 见 IPBES/3/INF/3。

⁵ 同上。

⁶ 见 IPBES/3/INF/4。

⁷ 见 IPBES/3/9。

四 专题评估

1. *注意到* 当前开展的与粮食生产有关的授粉和授粉者专题评估所取得的进展；⁸
2. *批准* 根据本决定附件八所载范围界定文件中列出的编写平台各项交付品的相关程序，开展一项土地退化和恢复专题评估，供全体会议第六届会议审议；
3. *还批准* 主要使用虚拟方法针对外来入侵物种的专题评估进行初步范围界定，供全体会议第四届会议审议；
4. *进一步批准* 主要使用虚拟方法针对生物多样性可持续利用的专题评估进行初步范围界定，供全体会议第四届会议审议；

五 方法评估

1. *注意到* 当前开展的生物多样性和生态系统服务设想方案分析和建模评估所取得的进展；⁹
2. *批准* 在全体会议第四届会议前，延续为关于生物多样性和大自然对人类益处的价值概念化拟定一份初步指南而设立的专家组¹⁰，该小组由主席斟酌决定，同主席团磋商后，可以在资源允许的情况扩招有限数额的专家和战略合作伙伴代表；
3. *请* 专家组在各国政府和利益攸关方进行公开评审后修改初步指南；依据政府和利益攸关方公开评审提出的评论意见，修改关于对自然及其益处的多重价值（包括生物多样性和生态系统功能及服务）进行多元概念化的方法评估的范围界定报告，¹¹供全体会议第四届会议审议；并以相互支持的方式与土著和地方知识体系工作队以及为相关交付品（包括正在进行的评估以及编制一份政策支持工具和方法目录的工作）成立的其他专家小组和工作队合作；

⁸ 见 IPBES/3/INF/5。

⁹ 见 IPBES/3/INF/6。

¹⁰ 见 IPBES/3/INF/7。

¹¹ 见 IPBES/3/8。

六 评估目录

*注意到*关于评估目录现状的报告，¹²并请执行秘书继续维护在线评估目录，与现有网络和举措开展进一步协作以增强在线目录，并及时开展另外一项针对评估状况和所汲取的经验教训的审查工作，以便为交付品 4(e)中要求的平台审查工作提供资料；

七 政策工具和方法目录

1. *注意到* 编制一份拟议的政策支持工具和方法目录及其使用指南，¹³以及就如何在平台背景下推动和促进此种工具和方法的进一步制定编制初步指南；

2. *请* 执行秘书与多学科专家小组和主席团磋商，提交拟议目录和关于平台背景下政策支持工具和方法的初步指南，供平台各成员、观察员和利益攸关方审查，并开展工作建立该目录；

3. *请* 多学科专家小组和主席团按照第 IPBES-2/5 号决定的要求，就如何在平台背景下推动和促进政策支持工具和方法进一步编制指南，供全体会议第四届会议审议；

4. *批准* 专家组继续开展工作以支持审查工作，并完成其当前有关目录和初步指南的工作；

八 对工作方案的技术支持

1. *欢迎* 第 IPBES-3/2 号决定附件二所列、截至 2015 年 1 月 17 日收到的各方表明愿意为支持工作方案的执行工作提供实物捐助的主动意向，并邀请各方在 2015 年 1 月 31 日前提交为支持工作方案的执行工作提供实物捐助的更多主动意向；

2. *请* 秘书处与主席团磋商，依据列于第 IPBES-3/2 号决定附件中的核定预算，为使所提供的技术支持得以运作做出必要的体制安排。

¹² 见 IPBES/3/INF/20。

¹³ 见 IPBES/3/5。

2014–2018 工作方案时间表

| 年份 季度 | 2014 | | | | 2015 | | | | 2016 | | | | 2017 | | | | 2018 | | | | 2019 | | | |
|-----------------|---------------|----------|----------------------|----------|--------------------------|----------|----------|----------|----------|-----------------------------------|----------|----------|----------|-----------------------------------|----------|----------|----------|----------|-----------------------------------|----------|----------|----------|----------|------------------------------------|
| | 第一 季度 | 第二 季度 | 第三 季度 | 第四 季度 | 第一 季度 | 第二 季度 | 第三 季度 | 第四 季度 | 第一 季度 | 第二 季度 | 第三 季度 | 第四 季度 | 第一 季度 | 第二 季度 | 第三 季度 | 第四 季度 | 第一 季度 | 第二 季度 | 第三 季度 | 第四 季度 | 第一 季度 | 第二 季度 | 第三 季度 | 第四 季度 |
| 交付品 | | | | | IPBES 3 1月 12- 17日 | | | | | IPBES 4 (2月 8- 14日) (待定) | | | | IPBES 5 (3月 6- 12日) (待定) | | | | | IPBES 6 (4月 9- 15日) (待定) | | | | | IPBES 7 (5月 13- 19日) (待定) |
| 1 (a)和 1 (b) | 能力建设工作队 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 (c) | 土著和地方知识体系工作队 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 (d)和 4 (b) | 知识和数据工作队 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 (a) | 评估指南 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 (b) | 范围界定 | | 生物多样性和生态系统服务区域/次区域评估 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 (c) | 范围界定 | | | | 生物多样性和生态系统服务全球评估 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 (a) | 授粉专题评估 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3(b) (一) | 范围界定 | | 土地退化和恢复专题评估 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3(b) (二) | 范围界定 | | | | 外来入侵物种专题评估 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3(b) (三) | 范围界定 | | | | 生物多样性可持续利用专题评估 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 (c) | 设想方案分析和建模方法评估 | | | | 为设想方案分析和建模进一步制定工具和方法 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | |
|-------|-------------|--|--------------|--|----|----------------------|--|--|--|
| | | | | | | | | | |
| 3 (d) | 范围界定和指南审查 | | 不同价值概念化的方法评估 | | | 进一步制定关于不同价值概念化的工具和方法 | | | |
| 4 (a) | 评估目录 | | | | | | | | |
| 4 (c) | 政策支持工具和方法目录 | | | | | | | | |
| 4 (d) | 交流与利益攸关方的参与 | | | | | | | | |
| 4 (e) | | | 评价 | | 评价 | | | | |

附件一

重点能力建设需求修订清单（交付品 1(a)和 1(b)）

1. 平台根据其职能和重点能力需求进行优先排序，以在适当层面改善科学政策互动机制，然后按照全体会议的决定，为与其活动直接相关的最高优先级的需求提供并呼吁提供财政支助和其他支助。2014–2018 年工作方案致力于通过刺激财政和实物支助，使与执行平台工作方案相关的重点能力建设需求与满足这些需求的资源相匹配。
2. 最高优先级的能力建设需求应符合以下标准：
 - (a) 这些需求可通过已被纳入平台工作方案交付品的各项活动解决（通过平台信托基金、实物捐助、能力建设论坛和匹配机制提供资源）；
或：
 - (b) 这些需求可通过执行平台工作方案的各项扶持活动解决（通过能力建设论坛和匹配机制提供资源）；
并且在以上两种情况中：
 - (c) 这些需求都是基于已经表达的诉求，并且将促进长期能力建设的可持续性，包括通过以现有倡议和机构为基础推进相关工作；
 - (d) 这些需求能提高对平台的认识，促进各方参与平台工作，并有助于各项多边环境协定的执行和相互联系。
3. 平台对通过呈文和磋商收到的能力建设需求的表达予以赞赏和认可。下表总结并归纳了这些需求表达。该表还就这些需求如何与资源相匹配提出了建议。
4. 根据表中列出的能力需求表达，下文中提出了若干初步重点需求，并建议了查明支助来源的最合适办法：
 - (a) 专注于参与平台各项交付品的能力：主要通过拟议的研究金、交流和培训方案提高这一能力，并且把重点放在平台的各项区域评估上。所需资源将来自平台信托基金和实物捐助。利用能力建设论坛和原型匹配机制试点为调集资源提供便利，从而使此项方案的程度和范围随时间逐步加深和扩大；
 - (b) 专注于通过为基于意向表达的提案的制定和执行提供便利，来提高开展、利用和完善生物多样性和生态系统服务国家评估的能力，并加强在政策制定和决策中使用评估结果的能力。便利工作所需资源将来自平台信托基金和实物捐助，制定和执行国家项目提案所需支助则将通过能力建设论坛和原型匹配机制试点筹集；
 - (c) 专注于通过为基于意向表达的提案的制定和执行提供便利，来制定和执行旨在解决其他类型需求的试点或示范项目。便利工作所需资源将来自平台信托基金和实物捐助，制定和执行国家项目提案所需支助则将通过能力建设论坛和原型匹配机制试点筹集；
 - (d) 此外，平台认可通过平台的信托基金和实物捐助来发展和加强参与机制以及地方和土著知识办法和程序的相关特定能力建设需求。

各成员及其他利益攸关方查明的能力建设需求，以及为应对这些需求提供支助的潜在来源

| 能力需求类型 | 各国政府及其他利益攸关方查明的需求 | 潜在支助来源 | | |
|-----------------------------|--|--------|------|------------------------------------|
| | | 信托基金 | 匹配机制 | 注释 |
| 1. 提高有效参与与执行平台工作方案的能力 | 1.1 发展有效参与平台各项区域和全球评估的能力 | ✓ | ✓ | 优先使用平台信托基金，基金的资金将主要通过研究金、交流和培训方案提供 |
| | 1.2 发展有效参与平台各项专题评估的能力 | ✓ | ✓ | |
| | 1.3 发展有效参与平台各项方法评估的能力和开发政策支持工具及方法的能力 | ✓ | ✓ | |
| | 1.4 发展监测国家和区域各级参与执行平台工作方案的情况并对所查明的缺陷作出应对的能力 | ✓ | | 以平台的匹配机制作为补充来源 |
| 2. 发展开展和利用各项国家和区域评估的能力 | 2.1 发展开展各项评估的能力，包括对不同的倡议、方法和办法开展评估的能力 | ✓ | ✓ | 优先使用平台的匹配机制 |
| | 2.2 发展政策制定者和从业者在政策制定和决策中使用评估结果的能力 | ✓ | ✓ | |
| | 2.3 发展开发和使用非基于市场的方法对生物多样性和生态系统的价值进行评价的能力 | ✓ | ✓ | |
| | 2.4 发展对特定的优先生境和生态系统进行评估的能力，包括跨越生态和政治界限的生态系统 | ✓ | ✓ | |
| | 2.5 发展制定和有效使用评估指标的能力 | | ✓ | |
| | 2.6 发展对管理方案及其有效性进行评价和评估的能力 | ✓ | ✓ | |
| | 2.7 发展检索和使用所有相关数据、信息和知识的能力 | ✓ | ✓ | |
| | 2.8 发展将不同世界观以及土著和地方知识体系引入不同评估的能力 | | ✓ | |
| 3. 发展查明和筹集财务和技术资源的能力 | 3.1 发展查明和筹集财务和技术资源的机构能力 | ✓ | ✓ | 试点项目通过平台的匹配机制供资 |
| | 3.2 发展向财务和技术支持的潜在提供者清晰传达能力建设需求的能力 | | ✓ | |
| | 3.3 发展查明当前投资以及已查明的需求与可用资源之间差距的能力，以有效加强生物多样性和生态系统服务科学政策互动机制 | | ✓ | |
| | 3.4 发展筹集机构和技术资源以管理用于有效监测生物多样性和生态系统服务的数据和知识的能力 | (✓) | | |
| 4. 提高获取数据、信息和知识的能力（包括他人的经验） | 4.1 发展改善获取数据、信息和知识途径的能力，包括数据、信息和知识的捕捉、生成、管理和使用（涵盖土著和地方知识，以及从参与式科学、社交网络和大量数据中获得的知识） | (✓) | ✓ | 试点项目通过平台的匹配机制供资 |
| | 4.2 发展向在国际上活跃的组织和出版社获取由其管理的数据、信息和知识的能力 | | ✓ | |
| | 4.3 发展在国家和区域各级加强研究机构和政策制定者之间协作的能力，尤其是鼓励多学科和跨部门做法的能力 | ✓ | ✓ | |
| | 4.4 发展把对生物多样性和生态系统服务的科学及社会评估转化为易于政策制定者理解的形式的能力 | ✓ | ✓ | |

| 能力需求类型 | 各国政府及其他利益攸关方查明的需求 | 潜在支助来源 | | |
|---------------------|--|--------|------|-----------------|
| | | 信托基金 | 匹配机制 | 注释 |
| 5. 发展促成利益攸关方有效参与的能力 | 4.5 发展有效促进不同世界观、现代科学与土著和地方知识体系之间开展科学间对话的能力，包括为土著和地方社区、科学家和政策制定者的有效参与提供便利 | ✓ | ✓ | |
| | 4.6 发展获取和使用那些支持生物多样性分类、监测与研究的技术和网络的能力 | | ✓ | |
| | 5.1 发展促成利益攸关方有效参与国家一级的评估及其他相关活动的的能力，包括了解利益攸关方是谁、又应如何使其参与进来的能力 | | ✓ | 试点项目通过平台的匹配机制供资 |
| | 5.2 发展就生物多样性和生态系统服务为何重要、以及它们的诸多价值为何应被纳入决策过程进行有效沟通的能力 | ✓ | ✓ | |
| | 5.3 发展有效利用平台交付品履行在与生物多样性有关的多边环境协定下的国家义务的能力 | ✓ | ✓ | |
| | 5.4 发展加强不同行为者网络的能力，包括那些地方和土著人民的网络，以加强不同知识体系之间的信息共享 | | ✓ | |

附件二

数据和信息管理计划（交付品 1(d)和 4(b)）

一、背景

1. 为了加强科学政策互动机制的基础，生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台商定了一项 2014–2018 年工作方案。该工作方案包括交付品 1(d)，该交付品旨在确保通过激励创造新知识的工作以及建立网络来满足政策制定方面的知识、信息和数据优先需求；以及交付品 4(b)，该交付品旨在制定一项数据和信息管理计划。由全体会议设立的知识和数据工作队负责这两项交付品。工作队的主要职能包括负责在适当规模内确定政策制定者所需的关键科学知识并对其进行优先排序；促进获取必需的知识、信息和数据，并为其管理提供指导；以及在与科学组织、政策制定者和供资组织对话过程中激励创造新知识的工作。
2. 数据和信息管理计划草案由秘书处与主席团和工作队合作编制。
3. 全体会议要求制定一项数据和信息管理计划（见第 IPBES-2/5 号决定，附件三）的主要目的是确保各方未来能够获取平台的产出以及实现这些产出所需要的知识、信息和数据。这对于结论的透明度和可复制性而言均非常重要，因此是关乎平台可信度的关键问题。此外，在编制经同行评审的出版物的过程中，使分析和结论所基于的知识、信息和数据公开且可追溯是一种惯常做法。
4. 计划的制定将支持长期确保相关各方能获取平台各项活动所搜集的知识、信息和数据。在技术支持小组的支持下，工作队将在各项现行国际举措的基础上实施该计划，并反映全体会议所采用的战略伙伴方式或其他机制。
5. 工作队正在制定该计划，作为更广泛的知识、信息和数据战略（见 IPBES/3/INF/3）的一部分，该战略旨在指导工作队自成立以来数年间的的工作，为涉及知识、信息和数据的其他交付品提供背景，同时还作为工作队其他产出的来源文件。
6. 平台将严谨地借鉴现有知识，并促进根据多种有质量保证的数据和信息来源来创造新知识。因此，平台将需要支持合作伙伴和/或落实相关流程和架构，以便：根据多项政策目标，维护和改进数据的质量；确保数据寿命较长；与数据和信息的服务提供者和管理者建立伙伴关系；以及通过支持在社区范围内制定标准和准则来提高平台不同交付品之间的一致性并促进其共享。这些流程和架构必须能够适应和纳入多种不同学科和知识体系，并为开展数据审查流程提供支持。
7. 这些流程必须与平台的其他活动（包括其他工作队和评估）进行积极的互动。土著和地方知识体系工作队正在制定关于与土著和地方知识持有者进行合作的程序和方式。能力建设工作队将启动多种能力建设活动，包括改善获取现有知识、信息和数据的途径。将在三个工作队之间建立密切的合作关系，以促进全面获取与平台相关的活动和交付品所需的知识。三个工作队将在以下方面进行协作：设计方法准则；制定指标和量度；以及规划和组织科学政策对话，供在整个平台范围内持续一致地使用。

8. 预计知识和数据工作队将在平台各项评估的范围界定和交付过程中提供建议。在范围界定过程中，工作队将确保对相关知识、信息和数据进行严格的确认，据此提供数据质量方面的建议。工作队将确保充分考虑在适当情况下查明和使用通用的方法、措施和指标，以便在各项评估内部及其之间持续运用，从而确保数据的可比性。在制定和交付评估的过程中，工作队将在获取知识、信息和数据以及对其进行管理和质量控制方面提供支持。工作队还将提供支持，向相关合作伙伴传递关于在评估中确认的科学知识和数据缺口的信息，并推动填补这些缺口的进程。此外，工作队有责任为政策制定者确定关键数据和信息管理优先事项，并促进获取决策所需的知识、信息和数据。由此，工作队将通过为各项评估制定并提供数据和信息管理准则以及确认数据和信息管理缺口，支持平台就政策支持工具和方法所展开的工作。

二、 数据和信息管理计划的目标

9. 与平台相关的数据、信息和知识服务的现有状况复杂多样，不断变化且缺乏协调。2015 年期间，工作队将与其他工作队合作，对平台所需数据目前的来源进行批判性的审查和分类，以支持交付已规划好的评估以及政策支持工具和方法，并为长期获取评估中使用的数据和信息做好准备。

10. 该计划最初旨在确保于 2015 年奠定平台的知识基础。为了实现这一目的，工作队确定了以下几项操作目标，并将通过采取一系列紧急、高度优先的活动（见下文第四节）来实现这些目标：

(a) 为信息和数据管理设立标准和准则，确认可能用于平台产品的指标和量度；

(b) 通过一个可持续的数据和信息平台创造有利条件，以便于获取交付已规划好的评估以及使用已确定的政策支持工具和方法所需的数据、信息和知识；

(c) 制定系统性地确定和解决平台的数据和信息缺口和需求的方法；

(d) 与相关国际举措形成密切协作，以支持平台实施该计划。

11. 应平台需求的发展，以及知识、信息和数据拟议战略对平台在这一领域中更广泛的需求所进行的调查和规划，工作队将定期对该计划进行修订和更新。

三、 管理平台知识、信息和数据的原则

12. 下列原则在平台关于知识、信息和数据的操作原则的基础上制定和扩展，并将指导计划的实施：

(a) *质量和安全*。平台交付品的制定者和使用者必须能够信任交付品所基于的知识的质量，以及数据的寿命和完整性。据此，该计划将设立各种流程，这些流程将首先有助于提供获取关于不同政策目标的最佳可得知识的途径；第二，有助于确保数据的长期安全性和备份；第三，有助于提高数据和信息的透明度（涉及来源、过程、出处和可追溯性），并且提高平台指标和其他知识产出的透明度；第四，有助于颁布关于元数据和其他可能的描述性信息的标准；以及第五，有助于确保在不同级别、往往通过各不相同的方法和采样工作采集的数据和信息保持一致，并对其进行标准化或合适的解读；

(b) *通过伙伴关系构建知识*。对平台工作方案必不可少的数据和知识的管理者数量较多，且具有多样性，只有通过协作才能交付该方案。因此，该计划将首先通过与其他交付品进行互动并给予其支持来加强整个平台的交付；第二，通过与相关参与者保持富有成效的关系来避免重复；第三，认识到数据和管理者的需求和利益，例如获取权和知识产权，尤其需要尊重土著人民和地方社区提供的信息和掌握的知识，包括酌情考虑寻求作为此类信息和知识的持有者的土著人民和地方社区的事先知情同意、批准或参与，并与其分享由此类信息和知识所带来的惠益；以及第四，制定计划来激励数据共享和出版；

(c) *可获性*。提供免费、公开的途径来获取平台交付品及其所基于的材料是平台的核心价值之一。因此，该计划将首先旨在以最小的限制提供公开、永久的途径来获取其交付品的数据和信息来源（例如科学文献）；第二，在平台交付品中强制使用常用且可获得的文件格式；第三，强调就数据和信息的可获性进行沟通的必要性；以及第四，促进数据和信息的多语种探索和共享。平台承认，在线提供数据和信息并不总是意味着因特网基础设施或网速有限的成员国可以获取这些数据和信息。因此，以其他形式提供数据和信息对于确保真正能够获取平台生成的数据和信息来说至关重要；

(d) *多种多样的学科和知识体系*。许多数据、信息和知识来源对于交付平台工作方案而言将起关键作用，包括自然和社会科学学科，以及不同种类的知识，例如土著和地方知识体系。由于这一原因，该计划将首先加强多学科性；第二，加强具有包容性的知识管理体系，并试图在多种形式的知识中取其精华；第三，促进研究者和研究使用者联合创造知识；第四，促进实现平等和均衡的区域代表性；以及第五，加强与土著和地方知识体系工作队和能力建设工作队进行密切协作；

(e) *开放科学*。开放科学方法促进通过协作并基于免费和公开的知识、信息和数据获取途径来生成知识。因此开放科学确保所有相关研究者和利益攸关方的工作均获得充分的认可和适当的荣誉。采取这些原则和这一方法意味着将在以下方面发生一场重大的文化变革：如何进行科学研究，以及作者、期刊和研究组织如何公开分享其科学结果和基础数据并进而将其应用到社会中。这一文化变革已在天文学、神经生物学、分子遗传学和海洋学等多个科学学科中发生。在平台背景下，开放科学方法可能会为数据整合、分析和解读带来非常重大的进步，并可能会使人们更好地理解生物多样性和生态系统服务。

四、 实施数据和信息管理计划

13. 按照上文列出的目标，工作队已确定了高度优先活动，见下表。

拟议于 2015 年实施的数据和信息管理计划

| 活动 | 截止时间 | 产出或成果 |
|--------------------------------|-------------|---|
| 1. 审查和制定数据和元数据准则 | 2015 年 6 月 | 数据和元数据准则确保平台产品在完善的、可互相操作的基础上形成 |
| 2. 为解决知识缺口和不确定性问题提供方法上的原则 | 2015 年 6 月 | 解决知识缺口和不确定性问题的原则确保平台产品在完善的、可互相操作的基础上形成 |
| 3. 制定一项关于可持续知识、信息和数据探索和获取平台的提案 | 2015 年 12 月 | 这是一个基于网络的探索和获取平台，在一个涵盖相关举措和机构的网络的基础上设立 |
| 4. 向平台所有专家提供便捷的基础研究文献获取途径 | 2015 年 12 月 | 评估专家组和工作队的所有专家可获取开展评估所需要的种类齐全的文献 |
| 5. 与关键战略伙伴在知识、信息和数据方面达成协定 | 2015 年 12 月 | 落实长期协作与伙伴关系以提供获取支持平台产品（例如评估以及政策支持工具和办法）所需的现有数据和信息的途径 |
| 6. 基于 2015 年进展修订数据和信息管理计划 | 2015 年 12 月 | 在工作队的拟议知识、信息和数据战略、平台各方之间的磋商以及工作队 2015 年其他活动的结论的基础上更新和修订 2016–2018 年计划 |

14. 拟开展表格中确定的活动是因为它们代表了必要的长期规划活动，或全体会议特别要求的职能，或评估专家组在执行其任务时将需要在评估中落实的关键要素。在 2015 年底之前，2015–2018 年更广泛的知识、信息和数据战略（见 IPBES/3/INF/3）将基于这些基础性要素进一步根据国际最佳做法来制定平台的知识平台。

15. 技术支持小组将支持工作队，从而使其根据其任务规定及时地履行交付义务。主席团和多学科专家小组将酌情对工作队的所有产品进行审查，并确保工作队与平台的其他工作队以及相关专家组之间保持联系。工作队将寻求与监督和负责推动现有相关举措的所有相关利益攸关方和牵头机构进行积极协作。将按照平台利益攸关方参与战略中所界定的内容来发展上述关系。

16. 以下几段介绍了表中所列出的拟议用来实施计划的各项高度优先活动。

A. 活动 1：审查和制定数据和元数据准则

17. 工作队已确定以下与平台相关的数据、信息或知识的一般类型：

(a) 数据：从观测或测量中获得，并形成监测、研究、评估和分析的基础。它们可以根据以下方面进行分类：

（一）主题数据（社会经济、生态、地貌等）；

（二）地理数据（全球、区域、次区域、地方）；

（三）系统性（分类法）、描述性或基于特征的数据；

（四）来自土著和地方知识体系的材料；

(b) 元数据：对数据进行标准化的描述，促进对数据进行特征描述、管理和交流；

(c) 信息：通过对数据进行集合、整合和分析而得的量化产品。平台可能会高度依赖于信息的元分析，以生成评估和知识；

(d) 量度和指标：量度和指标提供相关信息，以一定方式运用数据，使其作为产品被用于确定关键变量的趋势，例如一个物种或生态系统及生态系统服务的状况。正因为如此，它们可以有效地为政策支持工具和方法提供信息，并可用于支持评估的撰写（与支持撰写《生物多样性公约》的《全球生物多样性展望》系列的方式类似）；

(e) 知识和知识产品：知识是通过经验、推理、解读、观察、直觉和学习获得的理解，是信息使用和处理的结果。它让人们了解可能采取的行动，并为决策提供支持。在完成其评估的过程中，平台将使用知识和知识产品，同时促进知识和知识产品的生成；

(f) 链接和参考文献：链接（例如以稳定的数字对象标识符为形式的链接）和文献目录将提供获取支持平台交付品的原始数据和元数据的途径。为了保证能长期获取这些数据，平台将需要记录一份准确的、及时更新的并可获取的文献和链接清单，并在多种来源和知识体系中采取协调一致的公开获取政策。

18. 数据和元数据协议对于帮助改善分布于全球各地的利益攸关方的社区所生成的数据的获取途径和可用性而言必不可少。遵守同一标准的数据具有相同的格式和意义（句法和语义），因此可以与其他数据进行整合。例如在数据门户网站中，将能更便捷地获取和更广泛地使用数据，这有利于进行完善的分析。元数据捕捉关于描述所搜集数据的范围和背景的信息，这些信息对于再次利用和整合数据非常关键，从而促进对数据进行探索。

19. 工作队建议与生物多样性和生态服务在广义上相关的所有类型数据均应酌情采用国际上认可的数据标准和准则，这可能包括物种数据、生态数据、农业数据、渔业数据、社会经济数据和气候数据等等。在生物多样性数据标准（www.tdwg.org）的框架下，生物多样性信息学团体已制定了许多生物多样性数据准则（例如关于定点发生数据的准则）。然而，仍然缺少关于许多生物多样性和生态系统数据类型的准则。

20. 工作队认识到许多关于生物多样性和生态系统服务的举措和系统中仍然存在不具有互操作性的数据。工作队建议对现有标准已涉及且与平台相关的数据和信息类型开展一项评价，并支持与所有层面的现有各利益攸关方和组织合作制定新标准。工作队将与利益攸关方及其战略伙伴合作，采取一定的方式，通过提供常用系统接口来提高可访问性，从而促进知识和数据系统的互操作性。

B. 活动 2：为解决知识缺口和不确定性问题提供方法上的原则

21. 生物多样性和生态系统服务的数据、派生量度和模型并不完备，且往往范围局限。支持有效的决策和政策取决于对这些局限进行审慎和清晰的描述和交流。无法对观测结果、派生量度或指标以及预测的不确定性进行量化和记录可能会导致错误的结论或无根据的行动，例如关于趋势或优先排序的结论和行动。准则将需要涵盖以下几个问题：

(a) 关于可得原始数据质量的问题（例如识别或测量的准确性和精准度）对于原始数据所支持的分析和决定的质量而言是一个关键的限制因素。除了预防性行动或纠正性行动，应对数据质量进行评估和报告，从而为不同种类的下游使用者提供信息。平台将需要激励各种行动来为生物多样性和生态系统服

务领域的数字质量文化做出贡献，包括针对数据质量评估和错误的预防和纠正制定方法、标准、工具和准则，制定关于数据质量的政策以及开展能力建设；

(b) 对可得数据进行集合和分析的结果均存在由不同因素决定的内在不确定性，这些因素包括样本的大小和独立性、模型类型以及其他方法上的特性。各项平台评估将需要审慎地应对潜在不确定性的所有来源，例如气候、生物多样性和社会经济变量中的不确定性。这些评估应通过采取审慎的方法来降低不确定性，处理结构不确定性问题，并在其结论中描述不确定性的程度；

(c) 可用于量度和分析的生物多样性和生态系统服务数据的范围往往只片面地代表评估或政策支持目标的范围。通常而言，关于某些特定区域、分类群、职能和服务的数据会存在系统性地较为稀缺。这些偏差可能会以传统统计量度无法发觉的方式影响平台的结果、指标以及（进而影响到）知识。工作队将在技术支持小组的支持下制定标准，使平台的各项活动能够审慎、量化地评价可得信息的范围与平台评估和报告目标的范围之间的一致性。工作队和技术支持小组将支持能力建设工作队开展相关活动，帮助记录和评估平台可得数据代表性的局限以及由此对量度和推论造成的限制，并为填补知识缺口所开展的工作提供信息。

C. 活动 3：制定一项关于可持续知识、信息和数据探索和获取平台的提案

22. 工作队将在技术支持小组的支持下制定基于网络的基础设施，以促进识别和酌情获取平台的相关知识、信息和数据。平台知识、信息和数据的探索和获取系统将在各合作伙伴（例如现有网络）的基础上建立，并与合作伙伴紧密协作，以确保通过适当的属性和元数据在数据和信息与平台的评估和信息库（例如其评估编目）之间建立畅通的联系。平台的知识、信息和数据合作伙伴包括生成和储存原始数据（例如物种出现、卫星图像、气候数据）、土著和地方社区知识、指标和量度、文献以及专家知识的伙伴。知识、信息和数据探索和获取基础设施以及相关的信息和数据流将需要清晰的职权范围和长期的财政支持。在下次更新计划时会进一步制定这些内容。

D. 活动 4：向平台所有专家提供便捷的基础研究文献获取途径

23. 工作队通过于 2014 年期间在多次平台范围界定和评估会议上与专家进行磋商，清晰认识到许多专家无法获取大量经同行评审的基础文献，这些文献对于信息畅通且全面的评估进程而言必不可少。探索并确保让平台任命的专家尽可能多地获取这些文献将成为技术支持小组在工作队的建议和支持下开展的核心任务。

E. 活动 5：与关键战略伙伴在知识、信息和数据方面达成协定

24. 通过签署多项协作协定，上文所确定的大部分工作将由在该领域已确立的关键合作伙伴实施。工作队的共同主席将邀请来自不同战略伙伴组织的专家来参与工作队的工作，包括国际科学理事会、地球观测组织生物多样性观测网络、联合国环境规划署世界养护监测中心（环境署养护监测中心）、联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）以及全球生物多样性信息机制。

25. 技术支持小组为了开展工作以支持工作队，正在与一系列潜在战略伙伴启动讨论进程。确定这些伙伴是该计划明年的关键目标之一。工作队应通过确定为完成评估而必须满足的主要总体数据和信息需求来制定对数据合作伙伴进行优先排序的程序，并确认可以提供满足此类需求的信息的合作伙伴。

26. 潜在合作伙伴可能包括：国际科学理事会；地球观测组织生物多样性观测网络；教科文组织人与生物圈方案；环境署养护监测中心；教科文组织；联合国开发计划署及其生物多样性和生态系统服务网门户网站；国际自然保护联盟（自然保护联盟）及其濒危物种红色名录和生态系统红色名录；联合国粮食及农业组织，可持续管理下的农业和森林以及渔业领域；国际野生生物贸易研究委员会（一项由世界自然基金会与自然保护联盟联合开展的方案）及其野生生物贸易监测网络；生命地图项目，涵盖物种分布评估和监测；教科文组织政府间海洋学委员会和海洋生物地理信息系统；全球生物多样性信息机制及其物种出现数据；网络生命大百科在线协作资源，及其物种和性状数据，还有其文献组成部分；生物多样性遗产图书馆（一个生物多样性文献开放存取信息库）；生命观测（欧洲生物多样性和生态系统研究电子科学基础设施）及其生物多样性编目；世界银行及其关于国内生产总值的对比数据；全球环境基金对淡水和海洋生态系统的评估；世界保护区数据库；以及《濒危野生动植物种国际贸易公约》贸易数据库。此外，可能还包括国家组织。

27. 相关的知识产品可能包括《千年生态系统评估》的各项报告；《生态系统和生物多样性经济学》的各项报告；由生物多样性公约编制和出版的《全球生物多样性展望》各项报告；联合国千年发展目标报告；来自政府间气候变化专门委员会（气专委）的各项评估和特别报告、技术文件和材料，以及来自气专委数据分发中心的基础数据、技术准则和简报；世界银行的各项报告；联合国世界海洋评估正在开展中的各项报告；以及全球可持续发展科学和技术联盟的未来地球倡议所提供的资料。

28. 目前正在开展区域和次区域评估，可能出现潜在的战略区域伙伴，例如地球观测组织生物多样性观测网络的区域组成部分，包括北极生物多样性观测网络、欧洲生物多样性观测网络或亚太生物多样性观测网络。因此，技术支持小组将对战略伙伴进行定期的更新和审查，以确保平台的评估能妥善地利用最新的数据和信息。

F. 活动 6：基于 2015 年进展修订数据和信息管理计划

29. 工作队建议，由于随着工作方案的实施，对数据和知识管理的需求将变得更加清晰和明确，因此应将本说明中提交的数据和信息管理计划作为一项初步草案予以审议，工作队将定期对该计划进行更新并提交至全体会议。

附件三

生物多样性和生态系统服务区域和次区域评估总体范围界定报告 (交付品 2(b))

一、 范围、地理界限、原理、功用和假设

A. 范围

1. 区域和次区域评估的总体范围是评估生物多样性、生态系统功能和生态系统服务的现状和趋势及其相互联系，生物多样性、生态系统功能和生态系统服务及其受到的威胁对于良好生活质量的影响以及应对措施的有效性，包括《生物多样性公约 2011-2020 年生物多样性战略计划》及其《爱知生物多样性目标》以及根据公约制定的国家生物多样性战略和行动计划。¹⁴ 这些评估将探讨陆地、淡水、沿海和海洋生物多样性、生态系统功能和生态系统服务。

2. 区域和次区域评估进程的目标是在区域和次区域层面加强关于生物多样性、生态系统功能和生态系统服务的科学政策互动机制。这些评估将分析关于人类和自然之间过去、现在和将来相互关系的知识的现状，包括强调潜在的临界点、反馈和权衡取舍。分析的时间范围将涵盖目前状况、趋势（往往追溯至数十年前）以及未来预测，未来预测将侧重于 2020 年至 2050 年期间，这段时间涵盖了与《生物多样性公约》的《生物多样性战略计划》以及制定 2015 年后发展议程的持续进程有关的主要目标时间节点。平台的概念框架将为这些针对不同时间和空间尺度上的社会生态系统的分析提供指导。

3. 区域和次区域评估将解决以下与政策有关的问题：

(a) 生物多样性和生态系统功能与服务如何推动这些区域的经济、生计、粮食安全和良好的生活质量？它们之间存在怎样的相互依赖关系？

(b) 涉及推动这些区域的经济、生计和福祉的生物多样性、生态系统功能和生态系统服务的现状、趋势和潜在未来动态如何？

(c) 推动这些区域的生物多样性、生态系统功能、生态系统服务和良好生活质量的现状和趋势出现变化的压力是什么？

(d) 不同政策和干预行动对于生物多样性、生态系统功能和生态系统服务推动这些区域的经济、生计、粮食安全和良好生活质量的可持续性具有哪些实际和潜在影响？

(e) 需要填补哪些知识缺口，才能更好地了解和评估生物多样性、生态系统功能和生态系统服务在区域层面的驱动因素、影响和反应？

4. 其他具体说明载于各区域和次区域的补充范围界定报告。

B. 评估的地理界限

5. 就区域评估而言，各项评估的地理界限载于各区域的范围界定报告。应根据平台各项规则和程序，酌情为相关区域和次区域评估提供来自观察员国、区域经济一体化组织和海外领地的相关信息及专业知识。

¹⁴ 平台工作方案（第 IPBES-2/5 号决定，附件一）交付品 2(b)中的表述。

C. 原理

6. 生物多样性、生态系统功能和生态系统服务为全世界的经济、生计和人民良好的生活质量奠定了基础。《2011-2020 年生物多样性战略计划》及其《爱知生物多样性目标》为旨在遏制生物多样性损失的有效和紧急行动提供了一个总体框架，以便确保在 2020 年之前，生态系统得到复原，并继续提供必要的服务，从而确保地球上生命的多样性，并推动人类福祉和根除贫困现象。这些考虑因素也已经列入当前制定 2015 年后发展议程及其可能的可持续发展目标的工作。区域和/或国家生物多样性战略和行动计划是执行《爱知生物多样性目标》并使之适合区域和国家条件的重要工具。所有这些努力都需要一个坚实的知识基础，并需要科学家、政策制定者和不同知识体系之间加强互动，而对此区域和次区域评估完全能够发挥推动作用。

7. 这些评估本身将是履行平台各种职能的一种工具，因为这些评估涉及到能力建设、查明知识缺口、知识产生和政策支持工具的开发。此外，这种评估是推动平台现行原则的关键，即确保酌情充分利用国家、次区域和区域性知识，包括采用一种自下而上的办法。

8. 其他具体情况载于各区域和次区域的补充范围界定报告。

D. 功用

9. 生物多样性、生态系统功能和生态系统服务区域和次区域评估将就科学知识和其他知识的现状向用户提供可靠、正当、权威、整体和综合的分析。这些评估将分析各种替代性方案之下的生物多样性、生态系统功能和生态系统服务可持续管理的各种办法和政策支持工具，并介绍成功经验、最佳做法和吸取的经验教训。这些评估将查明当前在能力和知识方面的差距以及在相关层面解决这些问题的各种办法。

10. 这些评估将向公共和私营部门以及民间社会的各种利益攸关方通报情况。尤其是，中国、挪威、环境署、泛欧平台和自然保护联盟向平台提出了开展区域评估的请求，平台还收到了一系列请求，要求在区域范围内实施《2011-2020 年生物多样性战略计划》及其《爱知生物多样性目标》（IPBES/2/INF/9）。区域评估的成果将传达给平台宣传战略中提及的广泛受众，传达包括易于理解的信息图、地图和地理信息系统成果在内的详细信息。产出还将包括一份决策者摘要，突出与政策有关的关键调查结果，而不是政策规定性结果。这种信息将广泛传播，包括利用新的信息通信技术。

11. 其他具体情况载于各区域和次区域的补充范围界定报告。

E. 假设

12. 区域和次区域评估将依托现有数据、科学文献以及其他信息，包括土著和地方知识。作为总体分析的一个有机组成部分，区域评估将评估关于次区域特定问题的知识的现状。根据平台准则，这种知识将从已发表的文献（包括灰色文献）中收集，另外还通过国家科学院、国家研究机构、科学学会和其他研究团体、政府环境部门和统计办公室等机构收集。区域和次区域评估还将利用全球、区域、次区域和国家机构拥有的现有数据和信息，例如相关的多边协定。参与区域评估的专家将与土著和地方知识体系工作队紧密合作，以便确保利用多种知识来源。根据平台的数据和信息管理计划，将注意通过开展互操作性进程，确保不同区域间各项评估的可比性，从而保证对相应元数据和相应基础数

据（如有可能）的收集和存档。此外，如果要开展新的区域评估，则应为平台今后的工作提供数据和信息。因此如有可能，元数据集将包括基础数据地理位置和时间参照以及用于数据收集的科学协议方面的信息。

13. 不同区域和次区域评估撰写人专家组将按照程序反映该区域内地域平衡的需要。他们相互之间实现互动，与进行全球、专题和方法评估的类似小组互动，以便确保在概念和方法上保持一致。他们还将与关于知识和数据、土著和地方知识体系以及能力建设的各个工作队密切合作，同时考虑知识持有者的权利。撰稿人小组将遵循评估编写和综合指南（见 IPBES/3/INF/4）。¹⁵

14. 区域和次区域评估所依据的假定包括可获得必要的专业知识，以及评估工作的开展依赖于向这一举措提供的自愿捐助（包括财政资源）。假定将为评估的编写和实施提供充分的直接和实物支助和技术支持。

15. 其他具体情况载于各区域和次区域补充范围界定报告。

二、 章节概要

第 1 章：叙述背景

16. 第 1 章将阐述各区域和次区域提出的与政策有关的问题以及解释各项评估如何反映概念框架和科学政策互动框架。这一章将演示评估如何解决政策问题，包括那些与《生物多样性公约 2011-2020 年战略计划》及其《爱知生物多样性目标》有关的问题。这一章将阐述平台查明的优先专题挑战的各种区域和次区域层面问题，例如专题评估中所述的土地退化和恢复、外来入侵物种以及可持续使用生物多样性问题。这一章还将概述评估中采用的各种方法和办法，包括利用不同知识体系的办法，并概述这种评估将如何查明和解决数据和知识方面的不确定性和差距问题。这一章将确认请求开展区域评估的相关利益攸关方及其优先事项。

第 2 章：自然对人类的惠益和生活质量

17. 第 2 章将反映概念框架方框“自然对人类的惠益”和“良好的生活质量”以及两者之间的变动。这一章还将评估自然对人类的惠益的价值，包括生物多样性、生态系统功能和社会之间的相互关系，生态系统服务生产和利用之间的地域差别，以及生态系统产品和服务以及大自然赋予人类的礼物的现状、趋势和今后的动态。本章将采用评估指南（平台交付品 2(a)）中描述的方法并与交付品 3(b)中的专题评估内容密切联系。这一章还将评估自然对人类的惠益变化对于粮食安全、能源安全、生计安全和卫生安全的影响，并将确定生物多样性和生态系统功能及服务对于社会关系、精神和文化属性至关重要的方面。这一章还将处理生物多样性和生态系统功能和服务方面的公平问题，包括代际和代内公平、社会关系、精神和文化属性。这一章将特别反映《生物多样性战略计划》的目标 D，并将阐述与这一目标之下的三项爱知生物多样性目标（爱知生物多样性目标 14、15 和 16）及目标 18 有关的问题。

¹⁵ 这一指南包括对于以下方面的指导：如何处理范围、指标、不确定术语和关键方法（设想分析、价值考虑）的使用问题，如何处理政策支持工具和方法，以及查明能力需求、知识和数据方面的差距以及不同知识体系整合的协议。

第 3 章：自然对人类的惠益所依据的生物多样性和生态系统的现状、趋势和今后动态

18. 第 3 章将反映概念框架方框“自然”，同时强调对“自然对人类的惠益”产生影响的各种构成部分和变动。这一章将评估人们所了解的生物多样性和生态系统的过去和目前的趋势和将来的动态及其对第 2 章中查明的关键生态系统产品和服务的积极和不利影响。这一章还将审议结构性和功能性生态系统多样性和基因多样性以及生态系统的领域和范围，包括脆弱的生境和热点，以及引起特别关注和具有重要性的物种，例如《濒危野生动植物种国际贸易公约》（《濒危物种公约》）规定的物种、移徙物种和国际自然保护联盟（自然保护联盟）规定的濒危物种，同时考虑到相关的国家级别保护物种。此外还将包括对于生态系统运作和人类生计具有重要影响的物种。另外还将概述对目前趋势的现有预测。该章节还将探讨“自然”的变化如何影响到“自然对人类的惠益”问题。本章节将特别反映《生物多样性战略计划》的目标 C，并将阐述这一目标之下的三项爱知生物多样性目标（爱知生物多样性目标 11、12 和 13）有关的问题以及爱知生物多样性目标 14 的相关方面问题。

第 4 章：从生活质量的不同视角看待变化的直接和间接驱动因素

19. 第 4 章将反映概念框架方框“体制、治理和其他间接驱动因素”和“直接驱动因素”方面的变动。这一章将评估间接驱动因素的现状和趋势以及未来动态，特别注重于阐述那些影响到作为“良好生活质量”基础的“自然”和“自然对人类的惠益”的问题。本章节将评估直接驱动因素的现状和趋势，并根据未来预测分析这些驱动因素对于“自然”的影响，并分析直接驱动因素和间接驱动因素之间的相互关系。间接驱动因素包括政策变化、经济活动变化、人口变化以及技术变化。将审议制度和治理安排如何促进生物多样性、生态系统功能和生态系统服务方面的改变。直接驱动因素包括生境转换、水生资源使用（包括通过渔业）、土地管理做法、野生物种使用、污染、外来入侵物种、气候变化对自然的影响以及极端事件。这一章将特别反映《生物多样性战略计划》的目标 A 和目标 B，并将阐述在这一目标之下的爱知生物多样性目标（特别是爱知生物多样性目标 4、5、6、7、8、9 和 10）所涉及的问题。

第 5 章：对自然世界和人类社会之间互动的综合和全面分析

20. 第 5 章将反映概念框架的所有方框和变动。该章节将依托前一章中的分析并广泛地利用其分析中的设想方案和建模。这一章将着重分析预计社会在今后 40 年中会面临的将确定社会和自然之间相互关系动态的关键问题。该章节将综合和全面地分析这些动态，包括反馈、协同增效、时间落差、临界点、复原力、跨区域的相互关系以及权衡取舍。这一章节将探讨实现可持续发展的各种途径；这包括探讨多重驱动因素的轨迹变化以及协同增效、权衡取舍和适应性行为发挥的作用。这一章将涉及《生物多样性战略计划》2050 年的长期愿景并将为实现该愿景确定可能的途径。这一章将大量借鉴生物多样性、生态系统功能和生态系统服务设想方案和建模专题评估（平台交付品 3(c)）的成果以及区域和全球评估指南（平台交付品 2(a)）中的建议。

第 6 章：跨范围和跨部门的治理、体制安排和私营与公共决策选择

21. 根据前几章中的分析，第 6 章将反映概念框架方框和“制度、治理和其他间接驱动因素”的变动。本章节将按照前几章中，特别是第 5 章中提出的设想方案，审查针对区域和次区域层面决策者的不同政策理念和可能的备选方案。

如平台原则所述，对备选方案的探讨将与政策有关，但不具备政策规定性。探讨的备选方案将包括不同的政策工具、市场工具、保护和管理做法以及国际和区域协定。本章节将探讨各种空间和时间范围内的备选方案，从国际层面到地方一直到土著社区和家庭。这一章将探讨多中心治理系统中的政策组合和调整，评估这种备选方案的效益并审议谁将获益或承担费用。本章节将分析各区域关键部门中可持续使用和保护方面的今后挑战，并评估将生物多样性、生态系统功能和生态系统服务纳入减贫战略和国民核算以及在适当情况下承认地球母亲权利的备选方案。所分析的问题将包括鼓励措施、有害于生物多样性的补贴、促进保护和可持续使用生物多样性、生态系统功能和生态系统服务的积极鼓励措施以及为实现可持续生产和消费生物多样性、生态系统功能和生态系统服务而采取的措施及为解决生物多样性保护问题而采取的基于权利的方法。本章节还将查明政策领会方面的扶持性环境和局限性以及所吸取的经验教训，包括确保取得成功和能力建设需求的解决办法和方法。本章节还将阐述与《生物多样性战略计划》目标 A 和目标 E 及其之下的相关爱知目标（特别是爱知目标 1、2、3、4、17、18、19 和 20）以及爱知目标 16 有关的问题。

22. 其他具体情况载于各区域和次区域的补充范围界定报告。

三、 关键数据集

23. 区域评估将利用广泛的关于概念框架所有具体构成部分的数据集。区域和次区域评估的一项关键活动是查明相关的数据集，包括从以下来源产生的数据集：当前活动和计划、范围广泛的资料来源（包括全球、区域和国家机构和组织）以及对科学文献和本国与当地知识的研究项目和分析。平台的评估目录也将用作信息来源。知识和数据工作队编制的数据库标准共同框架将适用于所有评估，从而便利区域和次区域内部以及区域和次区域之间的比较。土著和地方知识体系工作队将对土著和地方知识的分析和使用提供指导和程序。必要时将通过培训、知识分享以及次区域和国家之间的合作来加强完成这些任务的能力。

24. 其他具体情况载于各区域和次区域的补充范围界定报告。

四、 战略伙伴关系和举措

25. 按照平台的运作原则，为了避免重叠并增强当前活动的协同增效作用，必须结成伙伴关系。战略伙伴关系和合作将有助于提交区域和次区域评估。这种伙伴关系可以提供科学技术支持、数据集和报告、行政支助、能力建设、外联和联网、结合科学和政策的经验以及与土著和地方知识体系合作的经验。战略伙伴关系将分为正式的和非正式的，并将注意在发展战略伙伴关系时确保地域平衡。在初始阶段，各项区域和次区域评估进程将确定一份潜在战略伙伴名单，纳入那些有助于确保评估工作可重复开展且与平台在 2014-2018 年工作方案之外开展的其他评估具有可比性的战略合作伙伴。

26. 其他具体情况载于各区域和次区域的补充范围界定报告。

五、 业务结构

27. 需要确定可最佳提供特定区域和次区域评估的业务结构。为了协调评估的提交，各区域和次区域评估需要设立一个技术支持小组，作为秘书处的一个组成部分。

六、 进程和时间表

28. 以下表格概述了展开评估的拟议进程和时间表。

区域和次区域评估的进程和时间表

| 日期 | 行动和体制安排 |
|--------------|---|
| 2015年 | |
| 第一季度 | 全体会议第三届会议批准共同开展区域评估和专题评估（先从土地退化着手，若全体会议第四届会议批准，再开展关于入侵物种和可持续利用的专题评估），请求为这些评估提供实物技术支持，并请主席团和秘书处制定必要的体制安排，以便提供技术支持 |
| 第二季度 | 主席通过秘书处请各国政府和其他利益攸关方提名负责编写评估报告的专家人选 秘书处汇编提名名单 多学科专家小组根据载于第 IPBES/2/3 号决定（IPBES/2/17，附件）的已核准遴选标准，遴选评估共同主席、提供协作的主要作者、主要作者和编审 举行管理委员会会议（共同主席、技术支持小组负责人和多学科专家小组/主席团成员），以遴选专家团队其他成员并确定其各自职责（即提供协作的主要作者、主要作者和编审） |
| 第三季度 | 联系选定的被提名人，填补空缺，最后确定共同主席、撰稿人和编审名单 第一次撰稿人会议（每个区域 100 名与会者，包括区域专家组中的 15 名专题专家：共同主席、提供协作的主要作者和主要作者，外加多学科专家小组/主席团成员） |
| 2016年 | |
| 第一季度 | 编写区域评估各章节第一稿（6 至 7 个月）；将草稿发送给秘书处（技术支持小组） |
| 第二季度 | 区域评估第一稿发送给专家审查（6 周） 整理秘书处及技术支持小组关于区域评估第一稿的审查评论意见，发送给撰稿人（2 周） |
| 第二/第三季度初 | 在不同区域举行区域评估第二次撰稿人会议和土地退化评估第二次撰稿人会议，若全体会议第四届会议批准，同时举行外来入侵物种和可持续利用评估第一次撰稿人会议（每个区域 100 名与会者，包括 15 名参与区域评估的专题专家：共同主席、提供协作的主要作者、主要作者和编审） |
| 第三季度 | 编写区域评估第二稿各章节以及决策者摘要第一稿（5 至 6 个月） |
| 2017年 | |
| 第一季度 | 将区域评估第二稿和决策者摘要第一稿发送给各国政府和专家审查（2 个月） |
| 第一季度 | 整理区域评估第二稿以及决策者摘要第一稿的审查评论意见，发送给撰稿人（2 周） |
| 第二季度 | 同时举行区域评估第三次撰稿人会议和土地退化评估第三次撰稿人会议以及外来入侵物种和可持续利用评估第二次撰稿人会议（每个区域 30 名与会者：共同主席、提供协作的主要作者、编审以及多学科专家小组/主席团成员） |
| 第三季度 | 对区域评估以及决策者摘要进行最后文字修改（3 个月） |
| 第三季度 | 将决策者摘要翻译成联合国六种正式语文（1 个月） |
| 第四季度 | 将包括已翻译的决策者摘要在内的区域评估提交各国政府，在全体会议之前进行最后审查（6 周） |
| 第四季度 | 各国政府就决策者摘要提出最后评论意见，供撰稿人在全体会议下一届会议之前考虑 |
| 2018年 | |
| 1 月（待确认） | 全体会议核准/接受区域评估，包括决策者摘要 |

七、 成本估计

29. 下表列明了在所有四个区域开展评估和编写评估报告的估计成本。成本估计将按照区域评估活动的预期性质和程度加以调整。

| 年份 | 成本项目 | 假设 | 成本（美元） |
|-------|------------------------------------|---------------------------------|-------------|
| 2015年 | 4 x 管理委员会会议（2 名共同主席、技术支持小组负责人、秘书处） | 会议费用 差旅费和每日生活津贴（3 x 3750 美元） | 0 45 000 |

| 年份 | 成本项目 | 假设 | 成本 (美元) |
|-----------|---|-------------------------------------|------------------|
| 2016年 | 4 x 第一次撰稿人会议 (100 名共同主席、提供协作的主要作者和主要作者) | 会议费用 (一周、区域性会议、100 名与会者) (25%为实物形式) | 75 000 |
| | 4 x 技术支持 | 差旅费和每日生活津贴 (80 x 3000 美元) | 960 000 |
| | 4 x 第二次撰稿人会议 (110 名共同主席、提供协作的主要作者、主要作者和编审) | 两个全职等效专业岗位 (50%为实物形式) | 600 000 |
| | 4 x 技术支持 | 会议费用 (一周、国际性会议、110 名与会者) (25%为实物形式) | 150 000 |
| 2017年 | 4 x 第三次撰稿人会议 (30 名共同主席、提供协作的主要作者和编审) | 差旅费和每日生活津贴 (88 x 3000 美元) | 1 056 000 |
| | 4 x 技术支持 | 两个全职等效专业岗位 (50%为实物形式) | 600 000 |
| | 4 x 第三次撰稿人会议 (30 名共同主席、提供协作的主要作者和编审) | 会议费用 (一周、区域性会议、30 名与会者) (25%为实物形式) | 37 500 |
| 2018年 | 4 x 共同主席出席全体会议第五届会议 | 差旅费和每日生活津贴 (24 x 3750 美元) | 360 000 |
| | 4 x 传播和区域性外联活动 (决策者摘要 (3x10 页) 和报告 (200 页)) | 两个全职等效专业岗位 (50%为实物形式) | 600 000 |
| | 4 x 共同主席出席全体会议第五届会议 | 差旅费和每日生活津贴 (2 x 3750 美元) | 30 000 |
| | 4 x 传播和区域性外联活动 (决策者摘要 (3x10 页) 和报告 (200 页)) | 将决策者摘要翻译成所有联合国语文, 并出版和宣传 | 468 000 |
| 合计 | | | 4 981 500 |

八、宣传和外联

30. 区域和次区域评估报告及其决策者摘要将以电子形式发布。决策者摘要将以所有联合国正式语文提供, 并按要求提供印刷品。这些报告将在平台网站上提供。将在平台的宣传和外联战略基础上针对广泛利益攸关方 (包括广大公众) 开展宣传外联工作。传播活动将面向平台的所有利益攸关方, 并将加以调整, 以符合不同用户的具体利益, 评估中使用的元数据将根据平台制定的相关指南对外公布。

九、能力建设

31. 区域评估的一项关键目标是建立在区域和次区域层面展开评估的能力以及发起更广泛的社区能力建设工作的能力, 而能力建设将在评估完成以后继续进行, 特别包括加强土著和地方知识体系对评估作出的有效贡献。区域和次区域评估将得到能力建设工作队及其技术支持小组的支持, 特别是通过执行文件 IPBES/3/3 提议的研究金、交流和培训方案。¹⁶ 区域和次区域评估将确定一批专家, 用以支持与平台有关的能力建设活动。

32. 其他具体情况载于各区域和次区域的补充范围界定报告。

¹⁶ 该方案的构成包括研究金、一项工作人员临时计调和人员交流方案、一项监督计划和若干培训方案。

附件四

非洲生物多样性和生态系统服务区域评估范围界定（交付品 2(b)）

一、范围、地理界限、原理、功用和假设

A. 范围

1. 在生物多样性和生态系统服务区域和次区域评估总体范围界定报告（第 IPBES-3/1 号决定，附件三）概述的范围内，非洲评估工作将侧重关注以下专题优先重点：粮食-能源-水资源-生计间的关系；土地退化，包括荒漠化和淤积等与气候相关的风险；海岸汇水区；生物多样性保护和可持续利用；以及外来入侵物种。评估还将酌情包含以下待解决的跨领域主题，作为以上列举的专题优先重点的一部分：贸易协定和外国投资；以及环境健康和动物传染病。

B. 评估的地理界限

2. 本评估将包含五个次区域的国家 and 领土：

| 次区域 | 国家和领土 |
|-----------|--|
| 东部非洲和邻近岛屿 | 科摩罗、吉布提、厄立特里亚、埃塞俄比亚、肯尼亚、马达加斯加、毛里求斯、马约特岛 ^a 、留尼汪岛 ^a 、卢旺达、塞舌尔、索马里、南苏丹、乌干达和坦桑尼亚联合共和国 |
| 南部非洲 | 安哥拉、博茨瓦纳、莱索托、马拉维、莫桑比克、纳米比亚、南非、斯威士兰、赞比亚和津巴布韦 |
| 中部非洲 | 布隆迪、喀麦隆、中非共和国、乍得、刚果、刚果民主共和国、赤道几内亚、加蓬以及圣多美和普林西比 |
| 北部非洲 | 阿尔及利亚、埃及、利比亚、毛里塔尼亚、摩洛哥、苏丹、突尼斯和西撒哈拉 ^b |
| 西部非洲 | 贝宁、布基纳法索、佛得角、科特迪瓦、冈比亚、加纳、几内亚、几内亚比绍、利比里亚、马里、尼日尔、尼日利亚、塞内加尔、塞拉利昂和多哥 |

^a海外领土。

^b经联合国安理会和大会相关决议确认，相关方尚在谈判中的领土。

C. 原理

3. 在总体范围界定报告概述的一般原理的背景下，本节列出了针对非洲区域的具体原理。非洲具有生物多样性丰富、生态系统多样的特点，既拥有沙漠环境，也拥有热带雨林、高山地区和海洋生境。非洲也具有人类多样性的特点，拥有 1500 多个语言和文化群体，代表着丰富的遗产，以及在人类与环境互动的漫长历史过程中积累的深厚的土著和地方知识。这种互动在非洲区域也表现得最为激烈，因为这一区域的人们高度依赖于生物多样性和生态系统服务。如果不重新调整这些互动以更有效地利用自然对人类的益处，同时确保生物多样性和生态系统的可持续性和恢复力，这些互动的本质将加快生物多样性和生态系统服务的退化。第一节 A 部分中提及的专题优先重点既强调了该区域独特的生物文化遗产，也强调了生物多样性和生态系统服务在人口结构变化（人口增长、性别关系和城市化）、经济增长和减少贫困的背景下对改善生计的重要作用。本评估应关注生物多样性、生态系统功能以及自然对人类的益处之间的联系，尤其关注平等、社会关系、精神和文化身份及多样性等问题。此外，本评

估也应审议贸易协定和外国投资与生物多样性和生态系统服务之间的关系。本评估应考虑哪些政策和体制驱动因素是源自区域内部的，以及哪些外部驱动因素会产生内部影响。

D. 功用

4. 在总体范围界定报告概述的一般功用的背景下，本节列出了针对非洲区域的具体功用。本评估将确定关键优先重点，用于帮助政策制定者制定政策解决方案，满足整个非洲区域以及五个次区域及其所涵盖的各个国家的特定需求。本评估产生的知识及其政策建议将帮助非洲各国政府和机构制定各项策略，用于实现《爱知生物多样性目标》中规定的可持续发展和保护目标，以及将于2015年生效的可持续发展目标。本评估报告也将为涉及非洲内部贸易政策、生物多样性和生态系统服务以及保护政策和发展工作的机构带来息息相关的意义，例如非洲联盟、非洲环境问题部长级会议、东非政府间发展管理局、中部非洲森林委员会、南部非洲发展共同体和西非国家经济共同体。本评估产生的知识和建议也将成为其他利益攸关方的重要信息来源，这些利益攸关方包括与非洲生物多样性状况及其可持续发展未来有关的私营部门。相关的民间社会组织，例如非政府机构、媒体和个人也可将本文件作为介绍非洲生物多样性和生态系统服务与人类福祉之间联系的信息的有用来源之一。

E. 假设

5. 在总体范围界定报告概述的一般假设的背景下，本节列出了针对非洲区域的具体假设。本评估所基于的假设包括：必须确保评估报告的作者是最符合要求的人选，这就要求各国政府的国家联络人采取积极主动的方式，提名最具资质的专家。这将确保文件的质量及其相关性。此外，本进程假设其从根本上有赖于能够且愿意为此项工作做出贡献的必不可少的非洲问题专家投身其中，以及包括财政资源在内的各类充足资源。假设的关键内容是，具备并能访问全球数据库和监测系统，包括获取非洲区域的相关信息。为确保本文件具有最高质量，国家联络人和观察员将需要采取积极主动的方式，提名最具资质的专家。考虑到本区域在能力建设方面的需求较大，本评估还进一步假设本区域各国及其专家和研究组织需要开展合作，确保所有国家都能公平参与本评估。本评估还需要从文献使用程序所确定的不同来源获取数据，依靠土著和地方知识来弥补在科学知识方面的不足，从不同角度理解人类与自然的互动和依赖关系。还需要支持研究方案，弥补数据和知识方面的不足。

二、 章节概要

6. 非洲区域的评估将遵循生物多样性和生态系统服务区域和次区域评估总体范围界定报告所载的章节概要，但会特别侧重于上文所述的区域特定范围（见第一节）。

三、 关键数据集

7. 除总体范围界定报告中概述的关于关键数据集的一般性问题外，本节列出了针对非洲区域特定关键数据集的相关问题。编写评估内容时将考虑到所有适当的信息来源，以确保评估报告能根据源于全球、区域、国家、国家以下以及地方机构和组织的信息，全面地反映非洲区域和次区域状况。

四、 战略伙伴关系和举措

8. 除总体范围界定报告中概述的关于战略伙伴关系和举措的一般性问题外，本节列出了针对非洲区域特定战略伙伴关系和举措的相关问题。将开展利益攸关方分析工作，以明确以下群体：在评估进程中提供技术支持的协调机构；为进程提供知识、数据和专家以及结构支持的数据中心及科研机构；经济合作共同体；私营部门的数据和知识提供者以及潜在供资方；提供更广泛的数据、方法和资源支持的网络及技术合作伙伴；联合国机构和国际研究方案；以及外联伙伴。

五、 业务结构

9. 如总体范围界定报告所述，有必要确定能够最有效地开展非洲区域评估的业务结构，包括其能力建设部分。或将为非洲区域设立一个技术支持小组，作为秘书处的一部分开展工作，负责协调区域评估的实施工作，该小组将。此外，次区域将提议可为本进程提供能力建设支持的各项体制安排。

六、 进程和时间表

10. 进程和时间表载于生物多样性和生态系统服务区域和次区域评估总体范围界定报告。

七、 成本估计

11. 成本估计载于生物多样性和生态系统服务区域和次区域评估总体范围界定报告。

八、 宣传和外联

12. 除总体范围界定报告中概述的内容外，技术支持小组、国家联络人、区域和次区域中心以及卓越中心在非洲的作用也至关重要。将为有关非洲区域的交流与外联战略制定一套清晰的总体目标和具体目标。建议与科学知识宣传专家合作开展利益攸关方分析工作和宣传战略，具体的合作方式可能是与相关机构建立伙伴关系。本评估的关键结论将以适当语言向利益攸关方传达，且应便于获取，并具备文化和政治相关性。将利用演讲展示、手册和认识提高活动等传统宣传手段来传播评估结论。此外，应使用适当的宣传和外联工具，包括现代信息和通讯技术以及媒体平台，例如社交网络、科学网站和媒体。

九、 能力建设

13. 如总体范围界定报告所述，将通过平台的工作方案支持能力建设活动，并由能力建设工作队执行。能力建设活动将与工作队的工作方案保持一致，并在评估过程中持续开展。这将是一个学习过程。能力建设工作将通过伙伴关系予以落实，并关注个人和机构两个层面。非洲能力建设的一些关键重点包括：加强开展国家和区域评估及运用评估结论的能力；加强制定政策、获取和生成数据、信息、知识以及吸取经验教训的能力；加强能力，提高多方利益攸关方的参与度并确保其发挥作用；培养将科学与地方知识相结合的能力；增强跨学科和跨部门交流合作的能力；培养提高人力资源和技能基础的能力，包括通过南北合作和南南合作方式；以及加强有效参与平台评估活动的的能力。

附件五

美洲生物多样性和生态系统服务及功能区域评估范围界定（交付品 2(b)）

一、范围、地理界限、原理、功用和假设

A. 范围

1. 美洲区域有着丰富的生物多样性资源，惠及民众，这为经济发展、民生、生活质量和消除贫困做出了重要贡献。这一区域还呈现出生物文化多样性，土著人民和地方社区的传统知识促进保护多种多样的栽种植物和家畜并使之多样化，这些动植物在全世界其他很多区域成为主食。美洲地区在生物多样性的保护、恢复和可持续利用方面有着成功的经验，其中包括土著人民和地方社区开展的某些工作。在另一方面，气候变化、人口增长、以及随之而来的对于粮食、生物物质和能源需求的增加，给生物多样性和生态系统服务及功能持续造成严重影响。这些影响不仅发生在陆地生态系统，也存在于湿地、淡水、沿海和海洋生态系统。在美洲部分地区，生物多样性和生态系统服务及功能受到的这些影响极为严重，正在威胁到经济发展、民生和生活质量。

2. 在总体范围界定报告（第 IPBES-3/1 号决定，附件三）划定的范围内，这项评估的目标是审查美洲及其次区域（北美洲、中美洲、加勒比和南美洲）的生物多样性和生态系统服务及其对于良好生活质量的裨益受到的种种作用及其未来面临的各种威胁，同时考虑到这些次区域的差异和在社会和经济方面种种不平等，及其各自独特的生物物理条件。在评估美洲情况时，将考虑到各个次区域的城市化和去乡村化、开发自然资源、污染、气候变化、自然栖息地（陆地、淡水、沿海和海洋）的丧失和退化等重要过程及其对生物多样性造成的影响，以及生物多样性和生态系统服务及功能给民众和生活质量带来的种种裨益。这样做的目的是让政策相关知识平易近人和方便实用，采用跨学科及综合多种知识系统的工作方法，完善旨在改进治理的科学政策互动机制，争取实现生物多样性和生态系统服务及功能的可持续利用。评估还将逐一确定美洲各个次区域对于不同规模的支持工具的具体需求、知识差距和能力建设需求，包括增强今后可持续利用生物多样性的能力。

B. 评估的地理界限

3. 从本评估的目的来看，美洲北起北极地区，南至亚南极地区，跨越赤道。对于这片广袤的区域有多种划分方法，但在本区域评估的范围，美洲分为以下四个次区域：北美洲、中美洲、加勒比和南美洲，具体如下：

| 次区域 | 国家 |
|-----|---|
| 北美洲 | 加拿大和美利坚合众国 |
| 中美洲 | 伯利兹、哥斯达黎加、萨尔瓦多、危地马拉、洪都拉斯、墨西哥、尼加拉瓜和巴拿马 |
| 加勒比 | 安提瓜和巴布达、巴哈马、巴巴多斯、古巴、多米尼克、多米尼加共和国 ^a 、格林纳达、海地、牙买加、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯以及特立尼达和多巴哥。 |
| 南美洲 | 阿根廷、多民族玻利维亚国、巴西、智利、哥伦比亚、厄瓜多尔、圭亚那 ^a 、巴拉圭、秘鲁、苏里南、乌拉圭和委内瑞拉玻利瓦尔共和国 |

^a 出于社会经济、文化和历史原因，可以认为多米尼加共和国属于中美洲，圭亚那属于加勒比。

与其他几个次区域相比，北美洲和南美洲幅员辽阔，纬度跨度广，自然地理差异明显，在开展次区域评估时可以考虑对这些次区域进一步划分。

C. 原理

4. 在世界各地，生物多样性和生态系统服务及功能为经济发展、民生和人民生活质量做出了重要贡献。《2011-2020 年生物多样性战略计划》及其《爱知生物多样性目标》旨在为紧急采取有效行动来管理生物多样性搭建一个整体框架，目的是确保到 2020 年，生态系统具备恢复能力，能够持续提供必要的功能和服务，从而提高人民生活质量和消除贫困做出贡献。这些考虑也已经列入当前正在进行的 2015 年后发展议程的制定工作。区域和/或国家生物多样性战略和行动计划是实现《爱知生物多样性目标》并使其适应各区域及国家具体情况的重要工具。所有这些工作都需要深厚的知识基础，并且需要加强科学家与政策制定者之间的互动以及不同知识系统之间的互动，对此，区域和次区域评估完全可以起到促进作用。评估涉及到能力建设、发现不足、创造知识和制定政策支持工具，因而将成为履行平台职能的一项工具。此外，这些评估对于进一步落实平台的运作原则具有重要意义，这项原则是确保酌情充分利用国家、次区域和区域知识，包括确保采用自下而上的工作方法。

D. 功用

5. 评估将向公共部门、私营部门和民间社会的众多利益攸关方通报情况，其中包括土著人民和地方社区，他们将得益于信息和数据分享，这将有助于逐步实现爱知生物多样性目标。美洲评估将依据科学及其他知识系统，就区域和次区域生物多样性和生态系统服务及功能的现状，为使用者提供可信、合法、权威、全面且综合的分析，就多种不同情况下的生物多样性和生态系统服务及功能可持续管理，提供备选方案和政策支持工具，并且介绍成功案例、最佳做法和经验教训。评估还将确定当前存在的能力不足和知识缺陷，并提出在相关层面解决这些问题的备选方案。评估还将作为载有易于理解的信息图、地图和其他视图工具的详细资料来源，包括来自土著和地方知识系统的多重信息来源，并且可以为决策者提供概要，突出与政策有关、但不是政策规定性的重点调查结果。信息将广泛传播，包括利用新的信息通信技术。

E. 假设

6. 在总体范围界定报告概述的一般假设的背景下，本节列出了针对美洲的具体假设。对美洲区域评估进行范围界定的核心假设是，科学知识以及土著和地方知识都与这一过程息息相关。评估工作将采用这两种知识体系。根据平台的议事规则，评估报告草案将公开接受专家、政策制定者和利益攸关方（包括土著和地方社区）的同行评审。范围界定的过程突出强调的另一个关键假设是，评估工作具有规模依赖性，虽然是在区域和次区域层面开展评估，但就评估范围而言，所有规模都同等重要。除区域或跨国界层面的研究成果之外，地方模式和流程在考虑以下因素时也十分重要：次区域生物多样性和生物文化多样性，科学知识的相对不足，以及对于土著和地方知识体系的获取和信息往来。进一步假设，美洲区域将有两种工作语言：英语和西班牙语。

二、 章节概要

7. 美洲区域评估报告将遵循总体范围界定报告所载的章节概要，但会特别侧重于上文第一节所述的区域特定范围。此外，第 2 章除了分析自然惠及人类的生物多样性人本价值外，还将审查生物多样性的固有价值。

三、 关键数据集

8. 除总体范围界定报告概述的关于关键数据集的一般性问题外，本节列出了针对本区域特定关键数据集的相关问题。美洲区域评估将吸收包括全球、区域、国家、国家以下以及地方机构和组织在内的广泛来源的当前活动数据集。根据平台的程序，部分实例包括：国家生物多样性和战略行动计划、国家报告、联合国机构、区域及国家政府研究机构、相关数据门户及数据存储库、次区域及国家数据集，以及文献资料、研究项目和公民科学项目的数据集。

四、 战略伙伴关系和举措

9. 除总体范围界定报告概述的关于战略伙伴关系和举措的一般性问题外，本节列出了针对本区域特定战略伙伴关系和举措的相关问题。为避免重复，查明协同增效，美洲区域评估进程将与相关多边环境协定的区域特定活动建立起紧密联系。评估进程还将与能够为评估工作提供科学和技术支持的联合国区域机构以及公共及私营部门的利益攸关方建立战略伙伴关系。根据平台的程序，区域、国家和地方社区网络，包括土著人民和地方社区组织，可以协助将美洲区域评估与地方知识系统及其他知识系统联系起来，并协助开展外联和宣传工作。

五、 业务结构

10. 如总体范围界定报告所述，将确定和采用能够最有效地开展美洲区域评估的业务结构，包括其能力建设部分。或将为美洲区域设立一个技术支持小组，作为秘书处的一部分开展工作，负责协调区域评估的实施工作。

六、 进程和时间表

11. 进程和时间表载于生物多样性和生态系统服务区域和次区域评估总体范围界定报告。

七、 成本估计

12. 成本估计载于生物多样性和生态系统服务区域和次区域评估总体范围界定报告。

八、 宣传和外联

13. 除总体范围界定报告概述的内容外，建议鼓励各国政府和地方政府将美洲区域评估报告中的相关材料翻译成各地方本土语言。平台还将酌情视需要通过国家联络人和以下未完全列出的合作伙伴，包括国家科学基金会、科学院校、联合国相关机构的分支、生物多样性和生态系统服务及功能、区域及国家网络、卓越中心、研究机构、大学、国际组织、地方、次区域及区域非政府组织，以及土著人民和地方社区网络及组织，与相关科学界、知识持有者、利益攸关方和政策制定者开展合作。

九、 能力建设

14. 将根据各国政府和其他利益攸关方向平台提交的优先事项开展能力建设，主要面向个人、机构以及土著和地方社区，通过研究金、培训方案和技术支持的方式开展，涉及相关数据和信息获取和管理方面的内容。这将为建立和/或加强区域、次区域和国家平台及网络提供支持。

附件六

亚洲和太平洋生物多样性和生态系统服务区域评估范围界定（交付品 2(b)）

一、范围、地理界限、原理、功用和假设

A. 范围

1. 在生物多样性和生态系统服务区域和次区域评估总体范围界定报告（第 IPBES-3/1 号决定，附件三）概述的范围内，在亚太区域发现了各种特殊挑战，包括气候变化（特别是海平面上升、极端风暴天气愈加频繁、海洋酸化和冰川消退）、人口增长、贫困、自然资源人为消耗、土地退化、砍伐林木、外来物种入侵、贸易影响（包括野生动物和非木材林产品的非法贸易）、迅速城市化、沿岸污染、自然资源治理不力和林火动态改变造成的影响。这些因素以及可能对生物多样性和生态系统服务造成影响的其他因素都将在本报告中纳入考虑。也有一些积极的趋势，例如人们的认识得到提高、森林覆盖率上升、保护区数量增加和区域碳足迹减少。还涉及亚太次区域特有的一些问题，例如粮食、水和能源安全之间的相互作用、生物多样性与生计、废物管理以及多国合作管理关键生态系统。

B. 评估的地理界限

2. 本评估将覆盖以下五个次区域的国家 and 领土：

| 次区域 | 国家和领土 |
|-----|---|
| 大洋洲 | 澳大利亚、斐济、基里巴斯、马绍尔群岛、密克罗尼西亚联邦、瑙鲁、新西兰、帕劳、巴布亚新几内亚、萨摩亚、所罗门群岛、汤加、图瓦卢和瓦努阿图。库克群岛的太平洋岛屿领土、新喀里多尼亚、美属萨摩亚 ^a 、托克劳 ^a 、法属波利尼西亚 ^a 、纽埃 ^a 、关岛 ^a 、北马里亚纳群岛联邦、皮特克恩岛 ^a 、瓦利斯群岛和富图纳群岛 ^a 。位于太平洋区域（或太平洋和印度洋区域）的大洋洲和亚南极岛屿 |
| 东南亚 | 文莱达鲁萨兰国、柬埔寨、印度尼西亚、老挝人民民主共和国、马来西亚、缅甸、菲律宾、新加坡、泰国、东帝汶和越南 |
| 东北亚 | 中国、朝鲜人民民主主义共和国、日本、蒙古国和大韩民国 |
| 南亚 | 阿富汗、孟加拉国、不丹、印度、伊朗伊斯兰共和国、马尔代夫、尼泊尔、巴基斯坦和斯里兰卡 |
| 西亚 | 巴林、科威特、阿曼、卡塔尔、沙特阿拉伯、阿拉伯联合酋长国和也门（阿拉伯半岛）、伊拉克、约旦、黎巴嫩、巴勒斯坦国和阿拉伯叙利亚共和国（马什雷克） |

^a海外领土。

C. 原理

3. 在生物多样性和生态系统服务区域和次区域评估总体范围界定报告概述的一般原理的背景下，本节列出了针对亚太区域的具体原理，该区域承载了一些世界上最重要的生物、文化（包括土著和地方知识）、地理和经济多样性，存在诸多共性问题以及小岛屿国家特有的问题，如海平面上升和外来物种入侵。该区域生物多样性损失的速度之快对人类福祉有着重大影响。本评估将从可持续发展议程和即将生效的可持续发展目标的角度出发，审查该区域与人类福祉有关的生物多样性和生态系统服务的状况。亚太区域社会文化极为多元化，

其典型特征是国家快速城市化、国家富裕以及在太平洋上分布众多大小岛屿国家。鉴于该区域的生态系统对其人口整体福祉的贡献，必须保持该区域提供产品和服务的能力。该区域许多国家面临的主要政策挑战是如何在提高生活标准的同时让人们公平地获取资源，而且不会导致生物多样性和生态系统服务进一步退化。由于该区域的生物多样性有很多位于保护区之外，必须找到创新性办法，保护和可持续利用多用途生态系统中的生物多样性和生态系统服务。区域内的贸易把一国受到的环境作用转移到另一国，进一步加大了对该区域生物多样性和生态系统服务的压力。对生物多样性和生态系统服务的跨境管理是该区域大部分地区面临的重大政策挑战。

D. 功用

4. 在总体范围界定报告概述的一般功用的背景下，本节列出了针对亚太区域的具体功用。亚太区域评估将利用科学资料和其他知识系统，报告亚太区域生物多样性和生态系统服务的状况和趋势，并介绍生物多样性和生态系统服务的不同丧失程度可能产生的影响。评估将有助于决策者和政策制定者拿出相关的解决政策，确定切实的管理方案、工具和最佳做法，以保护亚太区域、其五个次区域及区域内各国的生物多样性与生态系统服务。还将设计管理方法，处理相似的生态系统问题以及区域内的共性问题。此外，还有助于将生物多样性和生态系统服务问题纳入主流。评估将考虑到亚太区域不同国家的富裕程度和人口增长率，以便在各个尺度提高本评估与最终用户和决策者的相关性。亚太区域分布的国家和领土最多，是地方和土著社区密度最大的一个区域。因此关于该区域的评估报告必须特别关注文化多样性、各国经济在该区域的相互依存关系、区域内贸易的影响、资金流动和现有的跨区域政策等因素。为与最终用户建立联系，这些因素必须与可扩展到地方一级或特定情形的数据集和工具一起纳入考虑的范围。本次区域评估将有助于在 2020 年前实现《爱知生物多样性目标》所载可持续性目标和保护目标，以及实现将于 2015 年生效的可持续发展目标。亚太区域评估报告不仅对各国政府有价值，对政府间机构（例如亚洲生产力组织和湄公河委员会）、联合国各机构、保护组织、科学及研究机构（“未来地球”和“亚太生物多样性观测网络”）、科学家、土著和地方社区以及其余的民间社会也是十分宝贵的。本次评估报告也符合区域内贸易政策、生物多样性和生态系统服务与保护政策及发展方面的参与者的利益，例如亚太经济合作组织、区域综合经济伙伴关系、世界贸易组织、亚太全球变化研究网络、太平洋共同体秘书处和东亚酸雨监测网。此外，本评估报告对支持亚太区域生物多样性和生态系统服务相关研究的供资机构和各经济合作组织而言也是有价值的，例如世界银行、全球环境基金、绿色气候基金、经济合作组织和亚洲开发银行以及私人投资者和慈善组织。

E. 假设

5. 在总体范围界定报告概述的一般假设的背景下，本节列出了针对亚太区域的具体假设。尽管报告假设亚太区域各国拥有足够的可用专家并且愿意在报告编制、资源、供资、数据和知识方面为评估报告做出贡献，但仍认为有必要在整个区域开展能力建设。根据平台的议事规则，评估报告草案将公开接受专家、政策制定者和利益攸关方（包括土著和地方社区）的同行评审。假定区域评估专家将与国家政府和各国专家、研究组织以及地方和土著社区协作。还进一步假设将尽最大努力使各国政府、利益攸关方以及土著和地方社区都将在亚太专家组内部得到代表。数据、模型和设想方案将是可调整的，并且规模可扩展，以制定最佳管理战略，但本区域内将存在显著的知识差距。

二、 章节概要

6. 亚太区域评估将遵循总体范围界定报告所载的章节概要，但会特别侧重于上文第一节所述的区域特定范围。

三、 关键数据集

7. 除总体范围界定报告概述的关于关键数据集的一般性问题外，本节列出了针对本区域特定关键数据集的相关问题。亚太区域评估将吸收包括全球、区域、国家、国家以下以及地方机构和组织在内的广泛来源的当前活动数据集。部分案例包括国家生物多样性和战略行动计划、国家报告和数据门户网站（中国国家标本资源共享平台、全球生物多样性信息机制、印度生物资源信息网络、地球观测组织生物多样性观测网络及其区域组成部分、亚太生物多样性观测网络及其区域或国家组成部分、日本生物多样性观测网络和韩国生物多样性观测网络）；区域举措（东南亚生态系统和生物多样性经济学）；区域研究机构（国际生物多样性中心（亚洲、太平洋和大洋洲司）、海洋生物地理信息系统、世界资源研究所、国际农业研究协商小组空间信息集团、山区综合发展国际中心、国际自然保护联盟）；政府研究机构；以及非政府组织。本评估报告还将使用从已出版的科学文献和公民科学项目以及土著和地方知识来源中获得的数据集。

四、 战略伙伴关系和举措

8. 除生物多样性和生态系统服务区域和次区域评估总体范围界定报告概述的关于战略伙伴关系和举措的一般性问题外，本节列出了针对亚太区域特定战略伙伴关系和举措的相关问题。为避免重复，查明协同增效，亚太区域评估进程将与《生物多样性公约》和《濒危野生动植物种国际贸易公约》等多边环境协定的区域特定活动以及太平洋区域环境方案等区域机构建立起密切联系。评估进程将有益于与自行发表生物多样性评估的东南亚国家联盟和国际林业研究中心建立战略伙伴关系。以下私营部门及其他利益攸关方有可能为亚太区域评估报告提供科学和技术方面的支持：亚洲太平洋经济合作组织、南亚合作环境方案、南亚区域合作联盟、亚洲开发银行、世界银行、东南亚经济与环境方案、日本国际协力机构和澳大利亚国际开发署，这些机构目前正为多项环境举措提供支持。地方社区网络，例如亚洲原住民组织，有助于将亚太区域评估报告与地方和土著社区联系起来，或者在外联和建立网络方面提供帮助。本评估将受益于与设立于本区域的许多卓越中心和研究中心开展的合作。

五、 业务结构

9. 如总体范围界定报告所述，有必要确定最有效地开展亚太区域评估的业务结构，包括其能力建设部分。或将为该区域设立一个技术支持小组，作为秘书处的一部分开展工作，负责协调区域评估的实施工作。

六、 进程和时间表

10. 进程和时间表载于生物多样性和生态系统服务区域和次区域评估总体范围界定报告。

七、 成本估计

11. 成本估计载于生物多样性和生态系统服务区域和次区域评估总体范围界定报告。

八、 宣传和外联

12. 除总体范围界定报告在这方面概述的内容外，建议鼓励各国政府和地方政府将亚太区域评估报告中的相关材料翻译成各地方语言。平台还将通过国家联络人和以下未完全列出的合作伙伴，包括各卓越中心（如亚洲-太平洋农业研究所协会）、研究和学术机构（全球环境战略研究所、国际科学理事会亚太区域办事处、亚太研究所、亚太能源研究中心等）、国际组织、地方非政府组织和科学网络，与相关科学界、利益攸关方和政策制定者及决策者开展合作。

九、 能力建设

13. 如总体范围界定报告所述，将通过平台的工作方案支持能力建设活动，并由能力建设工作队执行。这将有助于加强这次区域评估中的科学部分与土著和地方知识部分之间的联系。能力建设工作队将重点关注有待在次区域层面处理的优先问题。

附件七

欧洲和中亚生物多样性和生态系统服务区域评估范围界定（交付品 2(b)）

一、范围、地理界限、原理、功用和假设

A. 范围

1. 在生物多样性和生态系统服务区域和次区域评估总体范围界定报告（IPBES-3/1，附件三）概述的范围内，与政策有关的关键问题涉及到生物多样性和生态系统服务的各种选择和机会及其对于人类福祉的作用。本评估将审查以下方面的机会：部门政策和政策工具；管理生产、消费和经济发展；以及生态基础设施和生态技术。本评估将探讨促进粮食安全、经济发展和平等的机会，同时避免土地和水域退化并保存文化景观。欧洲和中亚评估将着重于特别研究以下问题：

(a) 如何通过对陆地、淡水、沿海和海洋系统的投资、规章和管理机制来保护提供生态系统服务（例如在生态系统的基础上适应气候变化和基于自然的可持续发展办法所依据的生态服务）的生态系统，？

(b) 生产、消费和经济发展对生物多样性、生态系统服务及其对人类福祉所作贡献产生何种影响？与其他区域的重大联系将得到评估；

(c) 部门政策和新的政策工具可以如何利用生物多样性和生态系统服务对人类福祉的贡献所带来的机会？

B. 评估的地理界限

2. 本区域评估确定了三个次区域，涵盖以下各国和领土（包括海洋和沿海区域）：

| 次区域 | 欧洲和中亚区域国家和领土 |
|-------|---|
| 中欧和西欧 | 阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、保加利亚、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、黑山、波兰、罗马尼亚、塞尔维亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚、前南斯拉夫的马其顿共和国和土耳其（中欧国家集团） 安道尔、奥地利、比利时、丹麦、芬兰、法国、德国、希腊、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、列支敦士登、卢森堡、马耳他、摩纳哥、荷兰、挪威、葡萄牙、圣马力诺、西班牙、瑞典、瑞士和大不列颠及北爱尔兰联合王国（西欧国家集团） |
| 东欧 | 亚美尼亚、阿塞拜疆、白俄罗斯、格鲁吉亚、摩尔多瓦共和国、俄罗斯联邦和乌克兰 |
| 中亚 | 哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、塔吉克斯坦、土库曼斯坦和乌兹别克斯坦 |

C. 原理

3. 在总体范围界定报告概述的一般原理的背景下，本节列出了针对该区域的具体的原理。本评估将阐述全球和区域协定、国家政策和社会期望中体现的那些国际和区域问题。重要的优先事项，除了可持续农业、可持续林业、可持续渔业和对气候变化敏感区域的生物多样性以外，还包括平台工作方案的四个专题评估中涵盖的问题（传粉媒介、授粉和粮食生产；土地退化和恢复；生物多样性的可持续使用和保护、加强能力和工具；以及外来入侵物种）。欧洲长

期的政策经验将有助于评估利用部门政策和新的政策工具（例如认证、标签、无净损失、抵消、绿色基础设施、国民核算、环境服务付费机制和社会估价）将这些问题纳入主流工作的机会，这一经验使得该区域具有评估政策影响的良好能力，以便吸取经验教训并解决权衡取舍和相关成本方面的问题，包括无政策行动的代价。对欧洲和中亚区域进行评估将能够探讨若干跨界问题，包括水的质量和数量、渔业、气候变化、空气污染和迁徙物种。本评估应该提高人们对共同环境问题的认识，并推动更好地表明整个区域的政策。

D. 功用

4. 在总体范围界定报告概述的一般功用的背景下，本节列出了针对该区域的具体功用。本评估将推动为生物多样性、生态系统服务和人类福祉之间的联系制定多重证据依据（学术、土著和地方知识、公民科学等）。本节将探讨在适当的治理层面展开有效管理和政策干预的备选办法，包括政策工具，例如环境核算系统、生态系统服务付费和计入自然成本的增长衡量标准。本评估还将有助于查明各次区域的能力建设需要。评估将支持各方执行各项全球、区域和次区域协定（见附录）。此外，评估还与欧洲联盟正在开展的工作有关，即测绘和评估生态系统现状及其在国家领土方面的服务（测绘和评估生态系统及其服务倡议）。评估还将支持国家法律的实施，并在国家和国家以下层面提供明确标准、方法和资源（数据信息和知识、战略伙伴名单、纳入土著和地方知识的机制），以便让国家和地方政府通过保持和改进生态系统服务来支持可持续发展和改善人类福祉。

E. 假设

5. 在总体范围界定报告概述的一般假设的背景下，本节列出了针对该区域的具体假设。欧洲和中亚区域评估将依托并在可能和适当的情况下推动当前正在开展和计划中的国家和区域评估，包括生态系统和生物多样性经济学倡议以及旨在评价某些服务并在 2020 年之前将其纳入核算系统的欧洲联盟测绘和评估生态系统及其服务倡议所展开的那些评估。就环境保护和可持续利用生态系统服务而言，该区域在经济发展的影响等方面的次区域差异很大，因为有些中欧、东欧和中亚国家的经济发展快于许多西欧国家。今后将关注各次区域内部和之间的不同政治和经济历史性发展。各次区域在其经济和政治发展方面的差异为次区域之间转让经验教训提供了机会。就西欧和中欧次区域而言，一个共同治理系统提供的政策机会引起了人们的特别关注。就中亚次区域而言，恢复已退化的陆地和水生生态系统以及管理跨界生态系统的政策和体制安排机会引起了人们的特别关注。

二、 章节概要

6. 欧洲和中亚区域评估将遵循总体范围界定报告（第 IPBES-3/1 号决定，附件三）所载的章节概要，但在上述概要范围内，将侧重于上文第一节所确定的三个问题中载述的区域特定范围。

7. 此外，第 2 章是关于自然对人类和生活质量的惠益，还将分析生态系统服务对社会的影响以及创新和基于自然的解决办法如何正在影响到该区域的劳力市场。该章还将审查生物多样性的多重价值。第 4 章是关于导致在生活质量各个方面发生变化的直接和间接驱动因素，重点将是土地退化和恢复的区域和次区域层面以及外来入侵物种和可持续加强农业的问题。火灾和洪灾由于在该区域日益严重，因此将作为驱动因素列入欧洲和中亚评估。第 5 章是针对自然世

界和人类社会互动情况的跨尺度综合分析，将特别关注若干问题，包括在生态经济范围内对生物原材料（生物能源、纤维和有机物质）的需求日益增长、气候变化、土地和水域提供粮食以及水资源可供性。第 5 章将评估生物多样性和相关生态系统服务的价值如何影响到间接驱动因素，以及将这种价值纳入国家和地方发展规划和核算如何有助于实现爱知生物多样性目标 2。第 6 章涉及跨尺度和跨部门的治理、体制安排以及个人和公共决策方面的选择，将特别关注欧洲和中亚区域关键部门可持续使用和保护方面今后面临的挑战，例如自然保护区、农业、林业、渔业、水管理、空间规划、能源（包括生物能源）、旅游业、基础设施和激励措施（包括有害于生物多样性的补贴以及保护和可持续利用生物多样性的积极激励措施）。

三、 关键数据集

8. 除总体范围界定报告概述的关于关键数据集的一般性问题外，本节列出了针对该区域特定关键数据集的相关问题。本评估将利用关于概念框架特定构成部分的广泛的各种数据集。相关数据集将包括当前和规划中的活动产生的数据集，如上文提及的欧洲联盟测绘和评估生态系统及其服务倡议，还包括全球、区域和国家机构和组织在内的广泛来源提供的数据集、地球观测数据等研究项目提供的数据集以及科学文献分析提供的数据集。可以从各种数据中心调取特别与该区域有关的数据和信息，比如欧洲环境局、联合研究中心、欧盟统计局、黑海经济合作组织、经济合作组织和收集地球观测数据的相关中心。另外还将从相关的研究网络和项目¹⁷收集数据和信息。其他实体，包括全球生物多样性信息机制、网络生命大百科、地球观测组织生物多样性观测网络和国际自然保护联盟，也拥有或提供与该区域有关的重要数据和知识。将发展与数据持有者的战略伙伴关系，并与当前的知识生成倡议和活动建立联系。一般来说，西欧和中欧获取环境数据的渠道比东欧和中亚的渠道广泛，因此该区域的数据可得性是可变的。东欧和中亚一些国家的数据缺乏可得性和兼容性是平台应加以解决的一个关键问题。今后将特别努力动员土著和地方知识以及传统生态知识的持有者提供数据和信息。

四、 战略伙伴关系和举措

9. 除总体范围界定报告概述的关于战略伙伴关系和举措的一般性问题外，本节列出了针对该区域特定战略伙伴关系和举措的相关问题。今后将发展与上述数据持有者的正式或非正式战略伙伴关系，并将与当前的知识生成倡议和活动建立联系。另外还将通过该区域与土著和地方知识持有者合作的各种团体和协会，与利用土著和地方知识系统的各组织建立战略伙伴关系。这些组织包括北极理事会、北极理事会土著人民秘书处和欧洲公民科学协会。泛欧生物多样性平台将为开展欧洲和中亚评估作出贡献，具体方式包括提供技术支持。

五、 业务结构

10. 如生物多样性和生态系统服务区域和次区域评估总体范围界定报告所述，有必要确定最有利于开展本评估的业务结构，包括相关的能力建设。或将设

¹⁷ 相关研究项目和网络包括从空间到物种生物多样性多来源监督系统项目、监督欧洲共同体所关心的自然 2000 生境多种规模服务项目、未来地球倡议、欧洲生物多样性观测网络、实现自然资本和生态系统服务项目、政策和实践生态系统科学项目、生态系统服务伙伴关系以及长期生物多样性、生态系统和认识提高研究网络。

立一些技术支持小组，作为秘书处的一部分，负责协调本评估的实施工作。业务结构将需要考虑现有举措和组织，如测绘和评估生态系统及其服务工作小组、欧洲环境局和联合国环境规划署支持下的泛欧生物多样性平台。测绘和评估生态系统及其服务倡议将获得 **ESMERALDA** 行动的直接支持，**ESMERALDA** 是由“地平线 2020”项目供资的一项协作支持行动。欧洲联盟在第七个研究和技术发展框架方案供资下开展的若干项目（如 **OPERAs** 和 **OpenNESS**）中生成的知识，以及欧洲联盟“地平线 2020”项目，包括由欧洲联盟及其成员国共同出资的生物多样性和生态系统服务欧洲研究领域计划（**BiodivERsA2** 和 **3**）中生成的知识将为测绘和评估生态系统及其服务倡议提供间接支持。组织结构还需有助于开展次区域之间的合作。

六、 进程和时间表

11. 进程和时间表载于生物多样性和生态系统服务区域和次区域评估总体范围界定报告。

七、 成本估计

12. 成本估计载于生物多样性和生态系统服务区域和次区域评估总体范围界定报告。

八、 宣传和外联

13. 本区域评估的运作必须利用现有的正式和非正式网络，并在从全球到国家，最好一直到国家以下层面各种规模上展开。技术支持小组、区域中心和卓越中心以及国家联络人可以在中欧、东欧和中亚发挥关键作用。在中欧和东欧以及中亚次区域，宣传和外联工作将包括在组建和维持网络方面开展能力建设，因为当前网络建立的文化不如西欧那样发达。任何宣传和外联活动均应与平台的宣传和外联战略保持一致。

九、 能力建设

14. 认识到整个区域内的能力建设活动需求存在较大差异，不仅是次区域之间存在差异，国与国之间也存在差异。因此，需要仔细评估能力建设需求，推广并促进开展能够解决此类需求的能力建设活动。例如，该区域的某些地区亟需改善数据、信息和知识的获取渠道，以协助支持评估进程。该区域的其他地区亟需增加开发和利用工具（例如设想方案和指标）的经验。在评估实施期间，尽可能广泛地分享经验至关重要，可通过研究金和职工交流方案等方式开展。能力建设活动应同时关注个人和机构能力。

附录

潜在相关区域和次区域协定示例

1. 《保护东北大西洋海洋环境公约》（《奥斯巴公约》）
2. 《在环境问题上获得信息、公众参与决策和诉诸法律的奥胡斯公约》（《奥胡斯公约》）
3. 《欧洲野生动物与自然生境保护公约》（《伯尔尼公约》）
4. 《保护野生动物迁徙物种公约》（《波恩公约》）
5. 《保护阿尔卑斯山公约》（《阿尔卑斯公约》）
6. 《跨界水道和国际湖泊保护和利用公约》
7. 《欧洲景观公约》《欧洲联盟鸟类指令》
8. 《欧洲联盟共同农业政策》
9. 《欧洲联盟共同渔业政策》
10. 《欧洲联盟栖息地指令》
11. 《欧洲联盟海洋战略框架指令》
12. 《欧洲联盟硝酸盐指令》
13. 《欧洲联盟水务框架指令》
14. 《保护里海海洋环境框架公约》（《德黑兰公约》）
15. 《保护和可持续发展喀尔巴阡山的框架公约》
16. 国家间可持续发展委员会
17. 《关于特别是作为水禽栖息地的国际重要湿地公约》（《拉姆萨尔公约》）

附件八

土地退化和恢复问题专题评估范围界定（交付品 3(b)（一））

一、 引言

1. 在 2013 年 12 月 9 至 14 日于土耳其安塔利亚举行的生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台全体会议第二届会议上，各成员国批准对土地退化和恢复问题专题评估进行初步范围界定。因此，根据平台交付品编写程序（IPBES-2/3，附件），专家组编制了一份范围界定文件。由于得到了中国的慷慨实物支助，专家组于 2014 年 9 月 9 至 11 日在北京举行会议。本说明即为专家组编制的范围界定文件。关于专家组工作的更多信息载于文件 IPBES/3/INF/18。

二、 范围、原理、功用和假设

A. 范围

2. 在本专题评估中，“退化土地”被定义为因生物多样性以及生态系统功能和服务持续退化或丧失而导致在数十年内无法自行恢复的土地状态。相应地，“土地退化”是指多个导致生物多样性及生态系统功能和服务退化或丧失的过程，并包括所有陆地生态系统的退化。评估内容还将包括受土地退化影响的相关水生生态系统。“恢复”被定义为任何有目的地启动或加快生态系统从退化状态恢复过来的活动。“修复”系指那些可能无法使生物群落完全恢复至退化前状态的恢复活动，包括自然更新和生态系统的自然新生。这项评估将包含八章，前四章将报告以下内容：避免退化和恢复退化土地对人类福祉和生活质量的益处（第 1 章）；包括土著和地方人民的世界观在内的不同世界观关于土地退化与恢复的概念和看法（第 2 章）；间接和直接驱动退化的因素（第 3 章）；土地退化过程的性质和范围，以及由此造成的生物多样性和生态系统结构与功能的损失或衰退（第 4 章）；土地退化和恢复的变化对人类获得大自然惠益的影响以及这些变化对生活质量的影響（第 5 章）。随后的两章将探讨土地退化的广泛应对措施，即制定并使用一项广泛框架，评估旨在防止、遏制、减少和减缓土地退化过程并修复或恢复已退化土地的各项干预措施的实效（第 6 章）；以及一系列发展设想，包括审议不同的应对方案及这些方案在区域和全球范围内对土地退化的影响（第 7 章）。最后一章（第 8 章）将侧重于为负责解决土地退化问题和实施恢复战略的各级决策者提供决策支持和政策相关指导。本评估将寻求从一开始就使所有利益攸关方参与其中。评估结构基于平台全体会议在其第 IPBES-2/4 号决定中通过的概念框架。

B. 评估的地理覆盖范围

3. 评估将包含世界上所有的陆地区域和生物群落，这是因为认识到土地退化驱动因素和过程在各区域和国家内部可能与在它们之间一样极为不同。评估内容还将包括所有被人类改变的系統，包括但不仅限于旱地、农业系统和混农林系统、热带草原和森林，以及与这些领域相关的水生系统。

C. 原理

4. 土地退化主要是由人类活动直接或间接造成的，是除南极洲外各大洲的主要问题。土地退化的总人力成本尚未可知，但是联合国粮食及农业组织（粮农组织）估计每年的经济影响超过 400 亿美元。基于里约各公约（《联合国关

于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》、《联合国气候变化框架公约》和《生物多样性公约》）和联合国可持续发展大会（“里约+20”）的工作，遏制并扭转土地退化和使经济增长与环境恶化脱钩的目标已被拟定为可持续发展目标的一部分。这些目标包括《生物多样性公约》爱知生物多样性目标 5、7、14 和 15，以及 2015 年后发展议程的持续制定进程。2011 年，为彰显恢复退化土地对人类的各项益处，世界各国领导人通过了“波恩挑战”，这是一项旨在到 2020 年恢复 1.5 亿公顷林木被砍伐林地及退化土地的全球运动。作为实现这一目标的第一步，显然需要评估土地退化的程度、原因和过程及其对生物多样性和人类造成的后果，并评价恢复和修复退化土地和未来避免退化的对策及其对人类带来的益处。

D. 功用

5. 本项由专家领导的评估将提供必要的资料与指导，以支持在各级开展工作的利益攸关方减少土地退化对环境、社会和经济造成的负面影响，以及修复和恢复退化土地以帮助恢复自然对人类的各项益处。评估将借鉴科学、土著和地方知识体系提供的资料，以提高认识并确定关切领域。评估将帮助确定有可能解决土地退化带来的挑战的办法，并向公共部门、私营部门和民间社会部门的决策者通报情况。评估将提供一个了解、监测和采取措施遏制并扭转土地退化的框架，以便支持各级决策，同时也将确定关键的知识差距以及新研究与投资的优先领域，以便提高可持续土地管理的能力、增加生物多样性及其对人类的益处。

E. 假设

6. 评估将同时以科学以及包括土著和地方知识体系在内的其他知识体系为依据。土地退化被认为主要由人为原因驱动，因此其最终是由制度、治理和其他间接驱动因素（社会政治、经济、技术和文化因素）造成的后果。将从最广泛意义上，即从局部修复到系统完全恢复至退化前状态，对退化土地的恢复进行评价。要处理直接和间接的退化驱动因素、促进恢复并设计和实施可持续土地管理系统，需要有一个与相关的不同利益攸关方共同产生知识的参与式进程。评估将同时考虑土地退化的负面影响及预防、遏制、减少和减缓土地退化以及恢复退化土地为人类带来的益处。

三、 章节概要

7. 评估将以一份决策者摘要和一份含以下八章内容的报告呈现。导言部分将简要回顾评估原理、功用和假设，以及采用的方法和安排章节顺序的理由。执行概要将介绍主要成果和与政策相关的结论。

8. **第 1 章：避免土地退化和恢复退化土地对人类的益处。** 本章将简要概述遏制、减少和减缓退化过程以及恢复退化土地对人类福祉和生活质量带来的益处。本章将借鉴其他各章节的信息和见解，重点介绍土地保护和恢复措施如何帮助实现提高生活水平、减少贫困、加强土地使用和自然资源采掘的长期可持续性的成功案例。

9. **第 2 章：关于土地退化和恢复的不同概念和看法。** 本章将侧重于评估并比较科学与包括土著和地方知识体系在内的其他知识体系之间关于土地退化和恢复的不同概念和看法。本章还将审查用于评估土地退化过程的多样性、生态

系统的状况和其受到的影响的概念和方法，以及用于描述不同对策（包括修复与恢复）的概念和方法。

10. **第 3 章：土地退化和恢复的直接和间接驱动因素。**本章将评估多种驱动因素如何导致土地退化和恢复，涉及直接的人为因素和自然因素以及二者间的相互作用，以及潜在的间接驱动因素。土地退化的直接驱动因素（例如不可持续地大量提取生物物质和采掘工业）可直接造成土地退化，如土地生产力下降，或者导致退化过程，例如因不可持续的土地管理技术造成水土流失以及洪水、风暴和干旱等自然因素而导致土地退化。恢复的直接驱动因素（包括主动和被动方法）可使退化得到遏制或减缓，并使生物多样性和生态系统功能得到恢复。土地退化和恢复的间接驱动因素涉及地方至全球层面的制度和治理系统，以及助长直接驱动因素的社会、文化、技术和经济因素，如贫困。这一章将评估不同驱动因素的范围和严重程度，以及它们在全球不同生物群落、区域和土地使用系统的内部和之间的差别。直接驱动因素评估将涵盖全球、国家、区域和地方层面的人为驱动因素（如人为的气候变化）和自然驱动因素，以及人为驱动因素与自然驱动因素之间的相互作用。将特别注意气候变化及其与导致土地退化的其他人为驱动因素之间的相互作用，包括土地退化过程和极端天气事件之间的相互作用。

11. **第 4 章：土地退化和恢复的现状和趋势以及生物多样性和生态系统功能的相关变化。**本章将侧重于土地退化和恢复的状况和趋势，所涉方面包括生物多样性和生态系统功能的变化，以及导致这些变化的退化和恢复过程。退化过程包括水土流失、污染、土壤压实、覆土、沉降、有机物丧失、土壤和水盐碱化、淡水系统退化、外来物种入侵、自然起火状况的变化及污染。退化还可包括景观规模的过程，例如生态连接度土地覆盖和土地使用方面的变化以及土地管理做法方面的变化。恢复过程包括避免、遏制和扭转退化过程以及恢复生物多样性和生态系统功能。本章将评估土地退化和恢复的程度，涉及在不同生物群落和不同土地使用和管理系统下，生物多样性和生态系统结构与功能的变化类型、范围和严重程度。生物多样性变化包括野生生物多样性和农业生物多样性（包括地上和地下）变化。生态系统结构和功能的变化包括基本生产力、养分循环和为物种提供栖息地等方面。将特别注意了解系统复原力（在受到干扰之后恢复系统结构与功能的能力），包括可能的阈值及生物多样性主要属性和关键生态系统功能的突然变化。

12. **第 5 章：与生态系统服务和功能、人类福祉和良好生活质量相关的土地退化和恢复。**本章将侧重于土地退化和恢复对于人类获得大自然惠益的影响及其对生活质量的影響。本章将评估与人类受到损失的惠益有关的土地退化，这些惠益包括提供服务（如食品生产、水资源的质与量和原材料的可获得性）以及调节作用、文化服务和大自然的其他方面，从而认可大自然价值的不同概念化。本章将分析人类获得的惠益发生的变化，内容涉及生物多样性及生态系统结构和功能的相关贡献，以及在共同产生这些惠益时人类投入的人为资产（例如技术、知识）的相关贡献。对良好生活品质各个方面的影响将包括对健康、贫困、创收机会、有意义的生计、公平分配自然资源及不同文化所重视的权利与价值的影响。本章将审查土地退化给人类造成的各种损失及恢复对人类的益处，包括经济和非经济总成本和益处，其中涵盖了与退化土地或恢复土地区域本身相关的成本，以及其他区域受退化土地或恢复土地影响的人们所承担的成本或享受的惠益。针对土地退化和恢复，本章还将审查在不同的社会生态系统

和不同的土地覆盖和土地管理系统下，这些变化的类型、范围和严重程度，包括其对社会和生态稳定与复原力以及文化完整性的影响。

13. **第 6 章：避免土地退化和恢复退化土地的应对措施。** 本章将制定一个框架，以评估现有干预措施的有效性，这些措施旨在防止、遏制、减少和减轻土地退化过程，并通过恢复生物多样性、生态系统结构与功能及其对人类的益处以修复和恢复退化土地。本章将评估过去和当前应对土地退化问题的对策和恢复方法如何根据土地退化的类型、严重程度、潜在的直接与间接驱动因素等环境因素发生变化，并评估土地退化和恢复对人类获得的自然惠益和人类生活质量造成的影响。本章将分析解决土地退化和恢复的间接原因（制度、治理系统和其他间接驱动因素）的努力与解决直接驱动因素的努力或人为资产（更好的技术、获得培训）相比所具有的实效。本章将根据一系列社会、文化、经济、技术和政治标准，评估制度、治理和管理方面的不同应对方案的成败率及潜在风险。本章将探讨如何通过可持续利用土地来防止出现土地退化的措施与通过适应和恢复办法来解决土地退化影响的做法相比较。本章还将对基于各类政策性工具而制定的不同制度、政策和治理对策进行评估，并评估为开展研究、发展技术、改革制度和建设能力所提供的支持。

14. **第 7 章：土地退化和恢复的各种设想。** 本章将探讨一系列合理发展设想的影响，包括采用多种层面的不同对策方案，并研究这些设想对全球土地退化和恢复的影响，包括对人类福祉和生活质量的影响，以及在社会、经济和环境目标之间可能作出的权衡。将依据从生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台开展的评估和工作中获取的信息制定各项设想，并以系统性地审查其他的此类设想实践作为推动力，这些其他设想包括平台正在开展的生物多样性和生态系统服务设想方案分析和建模方法评估，该评估将于 2015 年底发布。本章将揭示，未来合理的土地退化变化和恢复将取决于为处理间接和直接驱动因素而在景观、国家、次区域、区域和国际层面上做出的选择（具有相关的社会和经济影响），并将介绍避免土地退化、减轻其影响并修复和恢复退化土地的新机制。

15. **第 8 章：解决土地退化的决策支持和对恢复退化土地的支持。** 本章将整合必要资料并使其合理化，以支持负责甄选并实施土地退化问题和恢复退化土地应对战略的决策者和从业人员开展循证的决策和制度建设。本章将评估在发现与分析土地退化问题，以及设计、执行、管理和监测应对战略方面发展制度能力所需的各项行动，包括在数据、方法、支持决策的工具和利益攸关方的参与等方面的行动。本章将在更广泛的政策、社会经济和环境背景下分析土地退化问题和可能的恢复解决方法，并强调作为土地退化和恢复根本驱动因素的制度、治理和其他间接驱动因素的重要性。本章将评估土地退化和恢复与其他主要政策领域之间的相互作用，这些领域包括农业和食品、洪水风险和水资源管理、气候变化适应和减缓、入侵物种和疾病管理、生物文化多样性保护、公共卫生以及农村、城市和工业发展。

四、待评估的重要信息

16. 按照土著和地方知识工作队的建议¹⁸并按照平台交付品的编写程序，有待评估的信息将来自相关文章、书籍、区域、国家和国际评估、政府报告和数据、

¹⁸ 由全体会议在第 IPBES-2/5 号决定中确定。

联合国各机构、国家和国际非政府组织以及土著和地方知识，包括非书面形式的知识。

五、 业务结构

17. 业务结构包括一个技术支持小组（包括一名全职等效专业工作人员）。多学科专家小组将根据平台交付品编写程序选出两位共同主席、80位撰稿人和16位编审。

18. 技术支持小组的负责人、两位共同主席、一位多学科专家小组代表和一位主席团代表将召开一次管理会议，作为实施本次评估的第一步。

六、 战略伙伴关系和举措

19. 土地退化评估将尽可能查明可开展以下工作的伙伴组织：能贡献其数据和知识；能提供实物支持；能成为本次评估的客户与用户；能在不同阶段提供帮助，包括帮助审查评估。建立的伙伴关系通常是非正式的，但也有可能确立一些战略伙伴关系。将开展协作，尤其是与作为土地退化评估主要用户和主要贡献者的《联合国防治荒漠化公约》，特别是与其科学政策互动机制以及科学和技术委员会之间的协作。还应与全球土壤伙伴关系及其政府间土壤技术小组开展协作，旨在于2015年12月5日前制定关于世界土壤资源状态的首份报告。

七、 进程和时间表

20. 以下列出了拟议的评估报告编写流程和时间表，包括行动、里程碑和体制安排：

| 日期 | 行动和体制安排 |
|--------------|--|
| 2015年 | |
| 第一季度 | 全体会议第三届会议批准共同开展土地退化和恢复评估以及生物多样性和生态系统服务的区域评估，请求为该评估提供实物技术支持，并请主席团和秘书处制定必要的体制安排，以便提供技术支持 主席通过秘书处请各国政府和其他利益攸关方提名负责编写评估报告的专家人选 |
| 第二季度 | 秘书处汇编提名名单 多学科专家小组根据载于第IPBES-2/3号决定（IPBES/2/17，附件）的已核准遴选标准，遴选评估共同主席、提供协作的主要作者、主要作者和编审 举行管理委员会会议（共同主席、技术支持小组负责人以及多学科专家小组/主席团成员），以遴选专家团队其他成员并确定各自职责（即提供协作的主要作者、主要作者和编审） 联系选定的被提名人，填补空缺，最后确定共同主席、撰稿人和编审名单 |
| 第二季度/第三季度前期 | 第一次撰稿人会议共有80名与会者：共同主席、提供协作的主要作者和主要作者，加上多学科专家小组/主席团成员。80名与会者中包括20名参与区域评估的土地退化专家（分别来自四项区域评估，每项5名专家） |
| 2016年 | |
| 第一季度 | 编写各章节第一稿（6至7个月），并发送给秘书处（技术支持小组） 将各章节汇编成第一稿（6周） |
| 第二季度 | 将整理后的区域及次区域土地退化评估第一稿发送给专家审查（6周） |

| | |
|--------------|---|
| | 整理秘书处/技术支持小组关于第一稿的审查评论意见，发送给撰稿人（2周） |
| 第二季度/第三季度前期 | 同时举行第二次撰稿人会议与各区域评估第二次撰稿人会议（80名与会者，包括参与区域评估的20名撰稿人）：共同主席、提供协作的主要作者、主要作者和编审 |
| 第三季度 | 编写区域评估第二稿各章节，以及决策者摘要第一稿（5至6个月） |
| 2017年 | |
| 第一季度 | 将评估第二稿和决策者摘要第一稿发送给各国政府和专家审查（2个月） |
| 第一季度 | 整理关于评估第二稿以及决策者摘要第一稿的审查评论意见，发送给撰稿人（2周） |
| 第二季度 | 同时举行第三次撰稿人会议与各区域评估第三次撰稿人会议（4x30名与会者：共同主席、提供协作的主要作者、编审和多学科专家小组/主席团成员） |
| 第三季度 | 对评估以及决策者摘要进行最后文字修改（3个月） |
| 第三季度 | 将决策者摘要翻译成联合国六种正式语文（1个月） |
| 第四季度 | 将包括已翻译的决策者摘要在内的评估提交各国政府，在全体会议之前进行最后审查（6周） |
| 第四季度 | 各国政府就决策者摘要提出最后评论意见，供撰稿人在全体会议下一届会议之前考虑 |
| 2018年 | |
| 1月 (待确认) | 全体会议核准/接受土地退化和恢复评估，包括决策者摘要 |

八、成本估计

21. 下表列出了开展评估并编写评估报告的估计成本。

| 年份 | 成本项目 | 假设 | 估计成本 (美元) |
|-------|--------------------------------------|---|-------------------|
| 2015年 | 共同主席与秘书处/技术支持小组会议 | 会议成本（1/2周、5名与会者，波恩） 差旅和每日生活津贴（3 x 3750美元） | 0 11 250 |
| | 第一次撰稿人会议（80名与会者：共同主席、提供协作的主要作者和主要作者） | 会议成本（1周、80名与会者） （25%为实物形式） 差旅和每日生活津贴（64 x 3750美元） | 18 750 240 000 |
| | 技术支持 | 1个全职等效专业岗位（50%为实物形式） | 75 000 |
| | 第二次撰稿人会议（与会者：共同主席、提供协作的主要作者和编审） | 会议成本（1周、4 x 15名参与者） （25%为实物形式） 差旅和每日生活津贴（48 x 3750美元） | 0 144 000 |
| 2016年 | 共同主席和技术支持小组与其他专题评估共同主席和技术支持小组的联合协调会议 | 会议成本（1周、5名参与者） 差旅和每日生活津贴（3 x 3750美元） | 0 11 250 |
| | 技术支持 | 1个全职等效专业岗位（50%为实物形式） | 75 000 |
| | 2名共同主席和2名提供协作的主要作者参加全体会议第四届会议 | | |

| 年份 | 成本项目 | 假设 | 估计成本 (美元) |
|-----------|------------------------------------|---------------------------|----------------|
| 2017年 | 第三次撰稿人会议（30名与会者：共同主席、提供协作的主要作者和编审） | 会议成本 | 0 |
| | | 差旅和每日生活津贴（75 x 3750美元） | 90 000 |
| | 技术支持 | 1个全职等效专业岗位（50%为实物形式） | 75 000 |
| | 2名共同主席和2名提供协作的主要作者参加全体会议第五届会议 | 差旅和每日生活津贴（3 x 3750美元） | 11 250 |
| 2018年 | 传播和外联宣传 | 将决策者摘要翻译为联合国六种正式语文，并出版和宣传 | 117 000 |
| 合计 | | | 868 500 |

九、 交流与外联

22. 将出版评估报告及其决策者摘要，决策者摘要将被翻译为六种联合国正式语文。报告和摘要可在平台的网站（www.ipbes.net）上查阅。传播活动将面向平台的所有利益攸关方，并将根据平台认可的交流与外联战略进行调整，以符合不同用户的具体利益。

十、 能力建设

23. 根据能力建设工作队的执行计划，将在实施研究金方案等领域开展能力建设活动。